

# Ventanas puertas

Cerramientos Acristalados y Protección Solar

1989 • 2025  
36 años en  
**ESPAÑA  
PORTUGAL  
ANDORRA**

VOILAP  
ENTREGAS 1 Y 2  
DE SUS CATÁLOGOS TÉCNICOS

CORTIZO LANZA AL MERCADO  
COR 70 EVOLUTION  
CON HOJA VISTA

GRADITEL  
PÉRGOLA BIOCLIMÁTICA  
GRADISUN ATLANTE

OPERA  
SOFTWARE CAD/CAM  
PARA EL MECANIZADO  
DE PERFILES MEDIANTE CNC

YA HAY FINALISTAS PARA EL  
II PREMIO ARQUITECTURA  
RETO KÖMMERLING

METRA BUILDING  
NUEVA GAMA DE PERFILES  
LÍNEA MINIMAL

 **Opera**  
COMPANY IDEAS TO CREATE.

SOFTWARE  
PARA  
FABRICANTES DE  
VENTANAS  
Y  
PUERTAS

212

Septiembre 2025  
Revista Técnica Bimestral

Síguenos en:



SÍGUENOS  
EN NUESTRAS  
REDES SOCIALES





Enjoy every  
moment



[www.graditelsistemas.com](http://www.graditelsistemas.com)

FICHA DE EMPRESA

[Ir al Sumario](#)  
[Ir al Índice de Anunciantes](#)

**Herrajes • Accionamientos para puertas  
Pistones de gas • Electroimanes...**

# DICTATOR



Ascensores unifamiliares  
y componentes



Cierrapuertas  
y amortiguadores de puerta



Amortiguadores  
hidráulicos



Accionamientos automáticos  
de puertas y portones



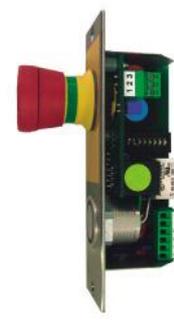
Accionamientos de puertas  
cortafuego



Pistones de gas  
y accesorios



Protección  
contra incendios



Sistemas de control  
de puertas esclusas

## DICTATOR

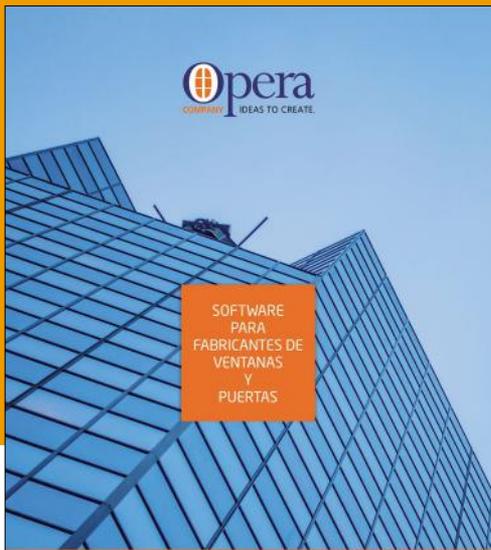
**DICTATOR ESPAÑOLA S.A.U.**

Montcada, 8 - Polígono Industrial Camp de les Pereres - 08130 SANTA PERPÈTUA DE MOGODA - Barcelona - España  
dictator@dictator.es

**WWW.DICTATOR.ES**

**Suscríbese aquí**

**FICHA DE EMPRESA**



**Opera**  
COMPANY IDEAS TO CREATE

SOFTWARE  
PARA  
FABRICANTES DE  
VENTANAS  
Y  
PUERTAS

SÍGUENOS  
EN NUESTRAS  
REDES SOCIALES

**OPERA COMPANY**  
SELARGIUS  
Cerdeña - Italia  
info@operacompany.com  
www.operacompany.com



26

## SUMARIO

- 4 EDITORIAL  
ÍNDICE DE ANUNCIANTES
- 16 NEWS - NOTICIAS BREVES
- 19 **CATÁLOGOS**
- 20 **VIDEOPRODUCTOS**
- 22 **VOILAP** - ENTREGAS 1 Y 2 DE SUS CATÁLOGOS TÉCNICOS
- 25 **CORTIZO** LANZA AL MERCADO *COR 70 EVOLUTION* CON HOJA VISTA
- 26 **GRADITEL** - PÉRGOLA BIOCLIMÁTICA *GRADISUN ATLANTE*
- 30 **OPERA** - SOFTWARE CAD/CAM  
PARA EL MECANIZADO DE PERFILES MEDIANTE CNC
- 31 YA HAY FINALISTAS PARA EL  
**II PREMIO ARQUITECTURA RETO KÖMMERLING**
- 32 **METRA BUILDING** - NUEVA GAMA DE PERFILES *LÍNEA MINIMAL*
- 34 **BAICHA** - NUEVOS HERRAJES PARA PROYECTOS  
DE ALTA ARQUITECTURA
- 35 **ARCHITECT@WORK** REGRESA A BARCELONA ESTE OTOÑO
- 36 **SAULEDA** ADQUIERE LA MARCA  
DE AUTOMATISMOS Y MOTORES **EUROTRONIC**
- 37 **SCRIGNO** SE EXPANDE EN IBERIA CON LA ADQUISICIÓN  
DE **ENESCA** Y SHOWROOMS EN BARCELONA Y MADRID
- 38 **KE** DISEÑA EL JARDÍN Y LA PISCINA  
DE UNA VILLA SINGULAR EN MADRID
- 40 **THERMIA BARCELONA** EN CASA COR PERÚ 2025
- 42 **ABUS** - TODAS LAS LLAVES EN UNA APP CON *ABUS ONE*
- 44 **NICE** - MOTOR PARA SISTEMAS DE PROTECCIÓN SOLAR  
*NEXT AUTOTORQUE®*
- 46 FERIAS Y EVENTOS INTERNACIONALES



37

FINALISTAS

**II PREMIO ARQUITECTURA  
RETO KÖMMERLING**

**VIVIENDA COLECTIVA**  
BUNYESC ARQUITECTURA EFICIENT  
LACOL SOCL  
SATT ARQUITECTURA

**VIVIENDA UNIFAMILIAR**  
MOL ARQUITECTURA  
MUNARIG  
SLOW STUDIO

31



22



Systema SF20



Systema SF25



Systema SF55

## Perspectivas soleadas para el hogar ...

Con los sistemas de acristalamiento flexibles de SUNFLEX, puede crear espacios luminosos y soluciones de espacios abiertos. Podemos ofrecerle soluciones a medida gracias a nuestros propios productos, desarrollados en cada detalle. La selección única de soluciones de acristalamiento SUNFLEX cubre todos los requisitos arquitectónicos modernos.

[sunflex.es](http://sunflex.es)

**SUNFLEX** 

**Suscríbese aquí**

FICHA DE EMPRESA



1989 - 2025  
**PROPORCIÓN 3 S.A.**  
 Número 212 Año 2025

# PROP 3 PRENSA TÉCNICA

## EDITORIAL

En 2025, el sector residencial en España muestra un notable dinamismo, impulsado por un aumento del 11,5% en la construcción de vivienda nueva, récords históricos en rehabilitación, y máximos en compraventas e hipotecas. Según datos del INE, las transacciones de mayo crecieron un 39,7%, destacando especialmente el incremento del 42% en la compraventa de vivienda nueva, que ya representa el 21% del mercado, consolidando así este año como uno de los más relevantes para la industria inmobiliaria española. En paralelo, la industria de la carpintería y los cerramientos continúa su

actividad a través de eventos internacionales de gran relevancia, como la **E-SQUADRIA SHOW** en SÃO PAULO, el **SALÓN AMEVEC** en CIUDAD DE MÉXICO y la exposición **ARCHITECT@WORK** en BARCELONA. Estos encuentros se han convertido en espacios clave para la presentación de innovaciones y soluciones técnicas centradas en la sostenibilidad y la eficiencia energética. Nos vemos en ARCHITECT@WORK, y todas las novedades relacionadas con estos eventos podrán seguirse a través de **Revista de VENTANAS, PUERTAS, CERRAMIENTOS ACRISTALADOS y PROTECCIÓN SOLAR.** ■

### PROPORCIÓN 3 S.A.

Redacción, publicidad, administración, suscripciones y producción:

Bruc, 48 - 08010 BARCELONA - España  
 Tel: +34 93 412 07 64

correo@vidrioperfil.com - administracion@vidrioperfil.com  
[www.vidrioperfil.com](http://www.vidrioperfil.com)

### REVISTA DEL VIDRIO PLANO E INDUSTRIAS AFINES

no se hace responsable ni comparte necesariamente el contenido de los artículos y comentarios aparecidos en la publicación. Queda prohibida la reproducción total o parcial de lo publicado sin la autorización expresa de la Editorial.

© PROPORCIÓN 3 S.A.

Dep. Legal: B-13969/88 - ISSN 2565-0610

# vidrioperfil.com

## EL PORTAL DE LA CARPINTERÍA Y EL VIDRIO

Síguenos en:



## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

CATÁLOGOS	19	HUECO ARQUITECTURA	48	REVISTA DE VENTANAS AMÉRICA LATINA	51
CATÁLOGOS Y VIDEOPRODUCTOS	45	KÖMMERLING	8 y 9	SAXUN	13
CORTIZO	6 y 7	METRA	11	SUNFLEX	3
DICTATOR	1	NET3 COMUNICACIÓN	12	VIDEOPRODUCTOS	20 y 21
EURASIA WINDOW & DOOR 2025	14	OPERA	PORTADA	VIDRIOPERFIL.COM	4
EXTERPLAS	10	PRODIM	15	VIDRIOPERFIL.COM	50
GRADITEL SOLAR SISTEMAS	INT. PORTADA	REVISTA DE VENTANAS AMÉRICA LATINA	19	VOILÁP - SOMECO	5
GRADITEL SOLAR SISTEMAS	29	REVISTA DE VENTANAS AMÉRICA LATINA	49		



**(someco)**

a **voilàp** company



# SBZ625/26

LINEA CNC DE CORTE Y MECANIZADO  
CON CARGA Y DESCARGA AUTOMÁTICA  
PARA PVC

MÁS PRODUCTIVIDAD  
SIN PERDER FLEXIBILIDAD

- ALTA PRODUCTIVIDAD
- GRUPO DE FRESADO CON HASTA DOS HUSILLOS DE 4 EJES CON CONTROL CNC
- UNIDAD DE CORTE VERTICAL CON TRES DISCOS DE CORTE DE ALTA VELOCIDAD
- HASTA 8 UNIDADES DE FIJACIÓN
- ESTACIÓN DE FRESADO FINAL CON CAMBIADOR DE UTILLAJE AUTOMÁTICO PARA HASTA 8 ÚTILES + UNIDAD DE CONTORNEADO «SIN JUNTAS»
- PREPARACIÓN DEL MONTAJE CON UNIDADES DE TALADRO TRIPLES

voilàp Iberica  
info.es@voilàp.com

[www.somecopvc.com](http://www.somecopvc.com)



Suscríbese aquí

FICHA DE EMPRESA



# CORTIZO INFINITY

ALUMINIO 100% RECICLADO POSCONSUMO



certificado  
BUREAU VERITAS

HECHOS, **NO PALABRAS**

CORTIZO INFINITY es más que una simple promesa;  
es una realidad tangible que no se esconde en opacas  
cadenas de suministro; por si quieres comparar.



# RETÓ DE

Capacidad productiva  
**100.000 t/año**



[Suscríbese aquí](#)

FICHA DE EMPRESA

TE PRESENTAMOS

# KÖNECT

ELITE

¡Descúbrelo!



La nueva gama Könect desarrollada por Kömmerling es la evolución de sus sistemas de protección solar, donde la domótica pasa a ser la pieza clave desde su modelo estándar. Consulta toda la gama de soluciones de protección solar, motores y dispositivos dentro de la gama Könect.

[Ir al Sumario](#)

[Ir al Índice de Anunciantes](#)

Todo el poder  
**en tus manos**



La simplicidad del movimiento de la mano sin necesidad de instalaciones, con el nuevo dispositivo Könect Élite de Kömmerling.



Suscríbese aquí

FICHA DE EMPRESA

**Extrusionados  
Termoplásticos s.a.**

**Exterplas®**

**El cálido perfil**

**Fabricación  
de juntas  
y perfiles  
en todo tipo  
de materiales**

- *PVC blando*
- *PVC rígido*
- *Cauchos termoplásticos*
- *EPDM*
- *Polietilenos*
- *PC*
- *ABS*
- *EVA*
- *PU*
- *PMMA*
- *etc...*

**Extrusión de todo  
tipo de juntas para  
series europeas**

- *Coextrusión*
- *Triextrusión*
- *Junta central*
- *Puente Térmico*
- *Acrilamiento*
- *Estanqueidad*

**BUSCAMOS  
DISTRIBUIDORES  
EN EXCLUSIVA  
Y AGENTES  
COMERCIALES  
PARA DIFERENTES  
ZONAS**

**Exterplas®**

Carretera de la Roca Km. 12'5  
Polígono Can Baliarda - Calle Indústria, 15-23  
Apartado de Correos 48  
08105 SANT FOST DE CAMPSENTELLES  
Barcelona - España  
Tel.: +34 93 570 60 20 Fax: +34 93 570 29 12  
exterplas@exterplas.com  
[www.exterplas.com](http://www.exterplas.com)

Ir al Sumario

Ir al Índice de Anunciantes



**METRA**  
BUILDING



En su interior está  
**todo el diseño** que buscas.

Perfiles estilizados que maximizan la superficie acristalada, logrando un equilibrio estético impecable. Disfruta de un hogar lleno de luz, confort y seguridad, donde cada detalle transmite calidez y distinción.

Da la bienvenida a la luz en su máxima expresión: Descubre la elegancia y tecnología de las ventanas METRA Building.

[metrabuilding.com](http://metrabuilding.com)

in @ f

Suscríbese aquí

FICHA DE EMPRESA

# NET3

comunicación



Bruc 48, 08010 - BARCELONA - España

Tel.: +34 - 93 412 07 64

ventas@net3.es

net3.es



# saxun

Tu mundo, nuestro universo.

## P-230

Pérgola Bioclimática

# Grandes dimensiones para un máximo confort



**7x5,6 m**  
Dimensión máxima

nueva



Nueva Pérgola Bioclimática P-230, especialmente diseñada para ofrecer unas impresionantes dimensiones de 7x5,6 metros (largo x ancho) en todas sus tipologías. Una renovada solución con un plus de elegancia y una cuidada estética.

Cerramientos  
Protección Solar  
Decoración

Suscríbese aquí

FICHA DE EMPRESA

Take a glance at details enhancing the living spaces!

# WINDOW Eurasia

26<sup>th</sup> International Window, Window Shade, Facade Systems & Accessories, Profile, Production Technologies & Machinery, Insulation Materials & Auxiliary Products Fair

[www.eurasiawindowfair.com](http://www.eurasiawindowfair.com)

ufi Approved Event

Special Section

Aluminium Profile, Facade Systems and Accessories

Special Section

Shading, Protection and Closure Systems

# GLASS Eurasia

15<sup>th</sup> Glass Products and Applications, Production Processing Technologies and Machinery, Auxiliary Products and Chemicals Fair

[www.eurasiaglassfair.com](http://www.eurasiaglassfair.com)

# DOOR Eurasia

17<sup>th</sup> International Interior Door and Door Systems, Lock, Panel, Board, Partition Systems and Accessories Fair

[www.eurasiadoorfair.com](http://www.eurasiadoorfair.com)

Scan the QR code for more information!



## November 15 - 18, 2025

Saturday - Tuesday



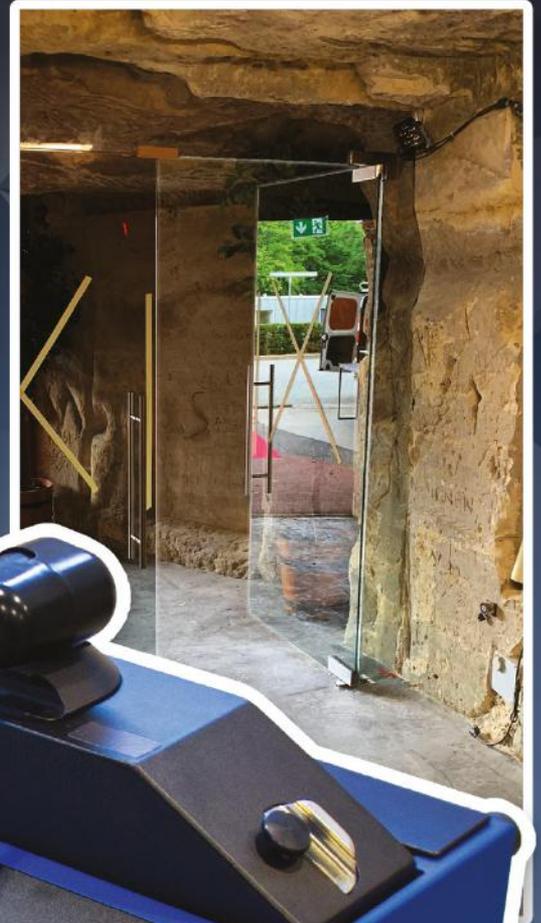
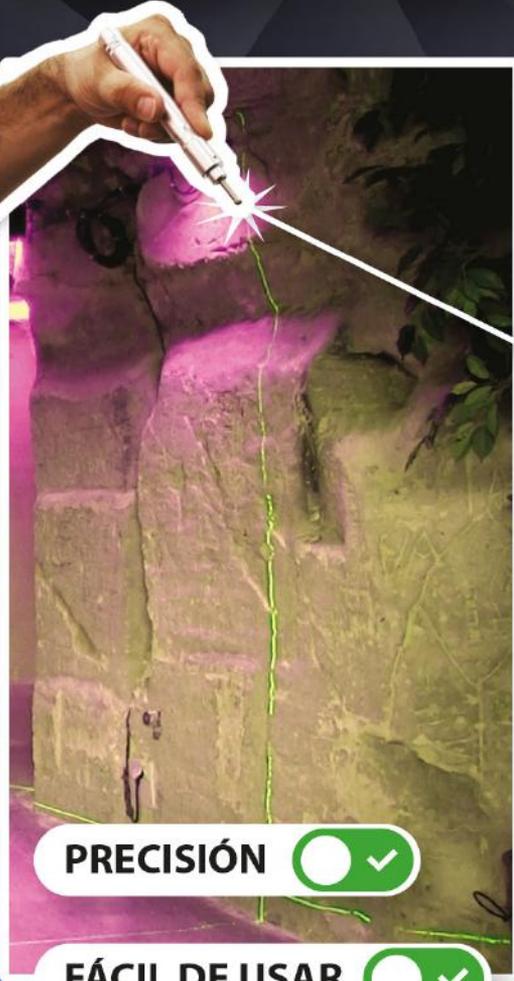
### TÜYAP FAIR CONVENTION AND CONGRESS CENTER İSTANBUL | TÜRKİYE

THESE FAIRS ARE ORGANIZED WITH THE AUDIT OF TOBB (THE UNION OF CHAMBERS AND COMMODITY EXCHANGES OF TÜRKİYE) IN ACCORDANCE WITH THE LAW NO. 5174.

PRODIM

# GET WIRED

EL CABLE QUE HACE POSIBLES TODAS LAS MEDICIONES DIGITALES



PRECISIÓN

FÁCIL DE USAR

VELOCIDAD

FLEXIBILIDAD

DURABILIDAD



**PROLINER**<sup>®</sup>

EL DISPOSITIVO DE MEDICIÓN MÁS CONFIABLE DEL MUNDO

Suscríbese aquí

FICHA DE EMPRESA

# News

NOTICIAS BREVES

## DICTATOR RENUEVA SU SEDE EN NEUSÄSS, ALEMANIA

Desde principios de 2025, **DICTATOR** está llevando a cabo una renovación profunda de su edificio antiguo en la sede central de NEUSÄSS, Alemania, acompañada de importantes trabajos en las áreas exteriores. Estas actuaciones reflejan un proceso de modernización que avanza con pasos firmes y visibles.

En la parte exterior ya se han habilitado varias plazas de aparcamiento, que aunque aún no están en funcionamiento, forman parte de una reestructuración del entorno que busca optimizar la accesibilidad y funcionalidad para empleados y visitantes.

En el edificio principal, se han sustituido completamente las ventanas y se ha instalado un andamiaje para preparar la intervención en la fachada y en los sistemas de protección solar, que se ejecutarán en breve. Paralelamente, en el interior se trabaja en la actualización de las instalaciones eléctricas, los sistemas de ventilación y la tabiquería seca, lo que refleja el avance técnico en las infraestructuras, aunque el aspecto general aún recuerde a una obra en curso.

La renovación en NEUSÄSS se inserta en una trayectoria que DICTATOR inició el 15 de enero de 1932, con la obtención de la patente alemana para un amortiguador hidráulico para puertas, desarrollado conjuntamente por inventores alemanes y holandeses. Desde entonces, la empresa ha evolucionado desde la fabricación manual de retenedores hasta convertirse en un referente técnico en sistemas de automatización para puertas, cierrapuertas, amortiguadores radiales, sistemas cortafuegos y soluciones específicas para grandes puertas y elevadores.

En 1971, con la adquisición por parte del **Dr. Schneider**, DICTATOR se convirtió en una empresa familiar con una visión clara de crecimiento y especialización. Dos años más tarde, en 1973, se trasladó a la sede actual en NEUSÄSS, que desde entonces ha sido el epicentro de la innovación y producción del grupo, ampliándose progresivamente para dar cabida a las nuevas demandas técnicas y productivas.



Durante las décadas siguientes, DICTATOR amplió su presencia internacional con la creación de filiales en ESPAÑA, INGLATERRA, SUECIA y PAÍSES BAJOS, así como plantas productivas en ALEMANIA, HUNGRÍA y otros países. En paralelo, desarrolló tecnologías pioneras, como amortiguadores radiales con regulación mecánica, pistones de gas fabricados a medida y sistemas integrados de accionamiento para puertas cortafuegos y de grandes dimensiones.

En el siglo XXI, la empresa ha reforzado su capacidad productiva con nuevas instalaciones en ESPAÑA y PAÍSES BAJOS, introduciendo innovaciones como el uso de robots colaborativos en producción, sistemas modulares de control y soluciones a medida para proyectos especiales.

La actual renovación en ALEMANIA no solo representa una mejora en las condiciones físicas y técnicas del lugar de trabajo, sino que simboliza la continuidad del compromiso de DICTATOR con la calidad, la eficiencia y la sostenibilidad. Esta modernización integra el respeto por su legado histórico con la adaptación a las necesidades actuales y futuras del sector del vidrio y los cerramientos. ■

[WWW.DICTATOR.ES](http://WWW.DICTATOR.ES)

# SAXUN PONE MÚSICA A SUS 65 AÑOS DE TRAYECTORIA EMPRESARIAL

**SAXUN** ha presentado la Sinfonía N° 65 en SOL MAYOR, un homenaje a su reciente historia empresarial e industrial en el sector de los cerramientos, la protección solar y la decoración de espacios.

Fundada en 1959 en un taller de la población de SAX, en el interior de la provincia de Alicante, la empresa mantiene su actividad en el mismo lugar donde inició su trayectoria. Actualmente, produce desde SAX y distribuye sus productos desde otras 23 delegaciones distribuidas por toda la geografía nacional.

SAXUN cuenta además con un centro de producción propia en FERRARA (Italia) y distribuidores en hasta 70 países, lo que refleja su amplia proyección internacional.

Con esta sinfonía, la empresa celebra su historia mientras rinde homenaje al SOL, elemento en torno al cual giran muchas de sus soluciones constructivas.

Lo que comenzó en los años 60 con la fabricación de **PERSIANAS ALICANTINAS** ha evolucionado hacia un conjunto casi infinito de soluciones orientadas a crear estancias saludables, confortables y de bienestar.



Tras 65 años de actividad ininterrumpida, SAXUN continúa creciendo gracias a su apuesta por la innovación y el desarrollo constante de procesos y soluciones adaptadas a cada etapa constructiva. ■

[WWW.SAXUN.COM](http://WWW.SAXUN.COM)

# JORGE ARTEAGA ES EL NUEVO CEO DEL GRUPO BANDALUX

**BANDALUX**, multinacional española especializada en el diseño, fabricación y distribución de cortinas y soluciones de protección solar a medida, anuncia el nombramiento de **Jorge Arteaga** como nuevo Chief Executive Officer (CEO) del Grupo.

Con una sólida trayectoria a nivel internacional en empresas de reconocido prestigio, el nuevo CEO impulsará la innovación, sostenibilidad y digitalización para consolidar a BANDALUX como referente global en soluciones de protección solar que aportan confort y eficiencia energética en el diseño de espacios.

Con más de 25 años de experiencia en compañías como **PHILIPS, BEIERSDORF** o **GROHE**, y proyectos de capital riesgo, Arteaga ha desarrollado su carrera en entornos altamente competitivos, liderando proyectos de transformación, crecimiento sostenible y mejora operativa. Ha sido CEO de firmas como **LUXIONA** y **VEMEDIA PHARMA HISPANIA**, y ahora asume el reto de consolidar la expansión internacional de BANDALUX, así como de reforzar su



posicionamiento como compañía puntera en confort, sostenibilidad e innovación tecnológica aplicada a la arquitectura y el diseño de espacios.

*“Asumo este nuevo reto con el compromiso de potenciar el talento que ya existe en la organización, consolidar nuestra presencia internacional y fortalecer la propuesta de valor de BANDALUX. Apostaremos decididamente por la transformación digital, la mejora de la eficiencia industrial, la innovación continua y la sostenibilidad como ejes clave de nuestro crecimiento”,* ha declarado Jorge Arteaga tras su nombramiento.

Desde sus inicios en 1986 con el lanzamiento de la cortina vertical, BANDALUX ha evolucionado hasta convertirse en una empresa de referencia en protección solar personalizada para hogar y contract, con presencia en más de 80 países. Sus productos, diseñados y fabricados en EUROPA y ESTADOS UNIDOS, destacan por su calidad, confort visual y térmico, eficiencia energética y diseño, optimizando la entrada de luz natural y contribuyendo a la gestión térmica de los espacios. ■

[WWW.BANDALUX.COM](http://WWW.BANDALUX.COM)

# EXLABESA REFUERZA SU PRESENCIA EN MARRUECOS CON UNA NUEVA LÍNEA DE EXTRUSIÓN

La multinacional española de extrusión de aluminio **EXLABESA** apuesta por un desarrollo industrial, consolidando a MARRUECOS como un pilar fundamental en su expansión global.

La nueva línea de extrusión en ASILAH fue inaugurada por **Francisco Quintá Mariño**, presidente de EXLABESA, junto a **Enrique Ojeda**, embajador de ESPAÑA en MARRUECOS.

La implementación de la línea PR-3 supone un impulso estratégico para afianzar su posición como líder en la fabricación de perfiles de aluminio, situando al país en un lugar clave dentro de su red mundial de producción. La inauguración oficial, celebrada el 30 de mayo en el complejo industrial KAYNE ALUMINIUM TANGER de EXLABESA contó con la presencia de destacadas personalidades, entre ellas el embajador de ESPAÑA en MARRUECOS, Enrique Ojeda, y el reconocido atleta marroquí **Hicham El Guerrouj**, doble campeón olímpico y récord mundial en medio fondo.

En su discurso, el embajador destacó la importancia estratégica del proyecto: *“La nueva línea de producción que se inaugura hoy aquí es un magnífico ejemplo de la asociación estratégica entre MARRUECOS y ESPAÑA, una alianza que busca crear un polo de progreso y prosperidad para nuestros países y sociedades”*.

La línea PR-3 está equipada con tecnología de última generación que no solo incrementa la capacidad productiva de EXLABESA, sino que también promueve la creación de empleo cualificado, fomenta la formación técnica y facilita la transferencia de conocimientos industriales. Es una inversión de alto impacto con beneficios que se extienden al ámbito económico, social y medioambiental.

Francisco Quintá Mariño, presidente de EXLABESA, afirmó en la inauguración: *“Nuestra misión como grupo industrial no se limita a producir perfiles de aluminio. Queremos ser un motor de desarrollo y una referencia en tecnología, y esta nueva línea de extrusión en-*



De izquierda a derecha: Hicham el Guerrouj, doble campeón olímpico; Francisco Quintá Mariño, presidente de EXLABESA; Enrique Ojeda Vila, embajador de ESPAÑA en MARRUECOS y Martín Castiñeiras, director general de EXLABESA en MARRUECOS.



Invitados al acto de inauguración de la nueva línea de producción de EXLABESA.

*carne ese carácter y compromiso. Es una inversión tecnológica, pero también un compromiso con el empleo, la formación y el desarrollo local”*.

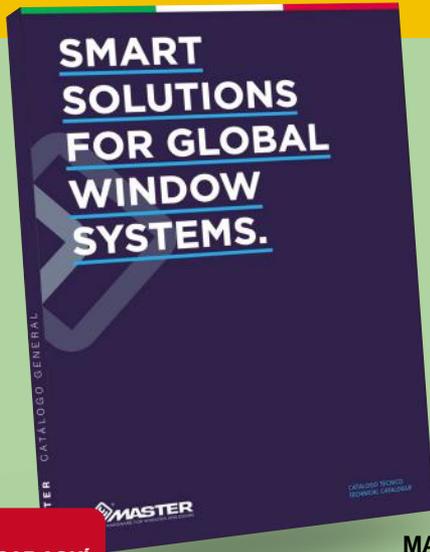
La estrategia de EXLABESA en MARRUECOS se fundamenta en una visión a largo plazo que integra economía circular, reducción del impacto ambiental y cooperación internacional. Así, la empresa se posiciona como un referente que combina competitividad, innovación y responsabilidad social. *“Esta tercera prensa encarna nuestra voluntad de invertir de manera sosteni-*

*ble en MARRUECOS y de reforzar nuestra posición en el mercado internacional”*, concluye **Martín Castiñeiras**, director general de EXLABESA en MARRUECOS.

Con esta inversión, EXLABESA fortalece su red global, consolidando décadas de experiencia y ampliando significativamente su capacidad productiva en un mercado clave para su desarrollo. La línea PR-3 es una muestra tangible de su compromiso con la innovación tecnológica y la sostenibilidad. ■

[WWW.EXLABESA.COM](http://WWW.EXLABESA.COM)

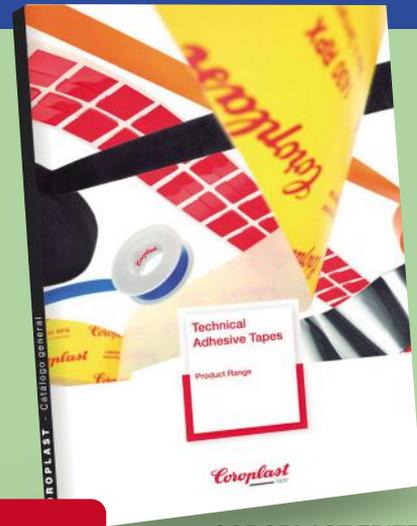
## MASTER Catálogo General



CLICAR AQUÍ  
PARA VER EL  
CATÁLOGO

MASTER ITALY  
CONVERSANO  
Bari - Italia  
info@masteritaly.com  
www.masteritaly.com

## COROPLAST Catálogo General



CLICAR AQUÍ  
PARA VER EL  
CATÁLOGO

COROPLAST FRITZ MÜLLER  
WUPPERTAL - Alemania  
dirk.schulzebecking@  
coroplast-tape.com  
www.coroplast-tape.com

vidrioperfil.com

# Ventanas puertas

Cerramientos Acristalados y Protección Solar

AMÉRICA  
LATINA

(someco)



**SBZ SM**

SOLUCIÓN ALL IN ONE PARA  
LA PRODUCCIÓN DE VENTANAS DE PVC

CENTRO DE MECANIZADO CNC  
DE 13 EJES DE PERFILES DE PVC

- MÓDULO DE CONTORNEADO INTEGRADO PARA PREPARAR  
LOS PERFILES PARA LA SOLDADURA SEAMLESS
- CARGA MECÁNICA DE BARRAS CON SISTEMA DE  
CONTROL DIMENSIONAL DE LA SECCIÓN DEL PERFIL
- CABINA INSONORIZADA CON ASPIRACIÓN DE VIRUTAS
- SISTEMA INTELIGENTE DE DESCARGA DE RETALES
- INTERFAZ DE USUARIO DE FÁCIL MANEJO
- INDUSTRIAL 4.0

Distribución:

- ARGENTINA
- BOLIVIA
- BRASIL
- CHILE
- COLOMBIA
- COSTA RICA
- CUBA
- ECUADOR
- EL SALVADOR
- FLORIDA (EE. UU.)
- GUATEMALA
- HONDURAS
- MÉXICO
- NICARAGUA
- PANAMÁ
- PARAGUAY
- PERÚ
- PUERTO RICO
- REPÚBLICA DOMINICANA
- URUGUAY
- y VENEZUELA

86

Septiembre 2025

vidrioiberica  
info@vidrio.com

vidriocolombia  
mexico@vidrio.com

vidriobrasil  
info.br@vidrio.com

vidriomexico  
info.mx@vidrio.com

www.somecopvc.com



# ¿Quiere exportar?

**Edición digital AMÉRICA LATINA  
distribuida a 21 países:**  
Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia,  
Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,  
Florida (EE. UU.), Guatemala, Honduras, México,  
Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico,  
República Dominicana, Uruguay  
y Venezuela.

[publicidad@vidrioperfil.com](mailto:publicidad@vidrioperfil.com)

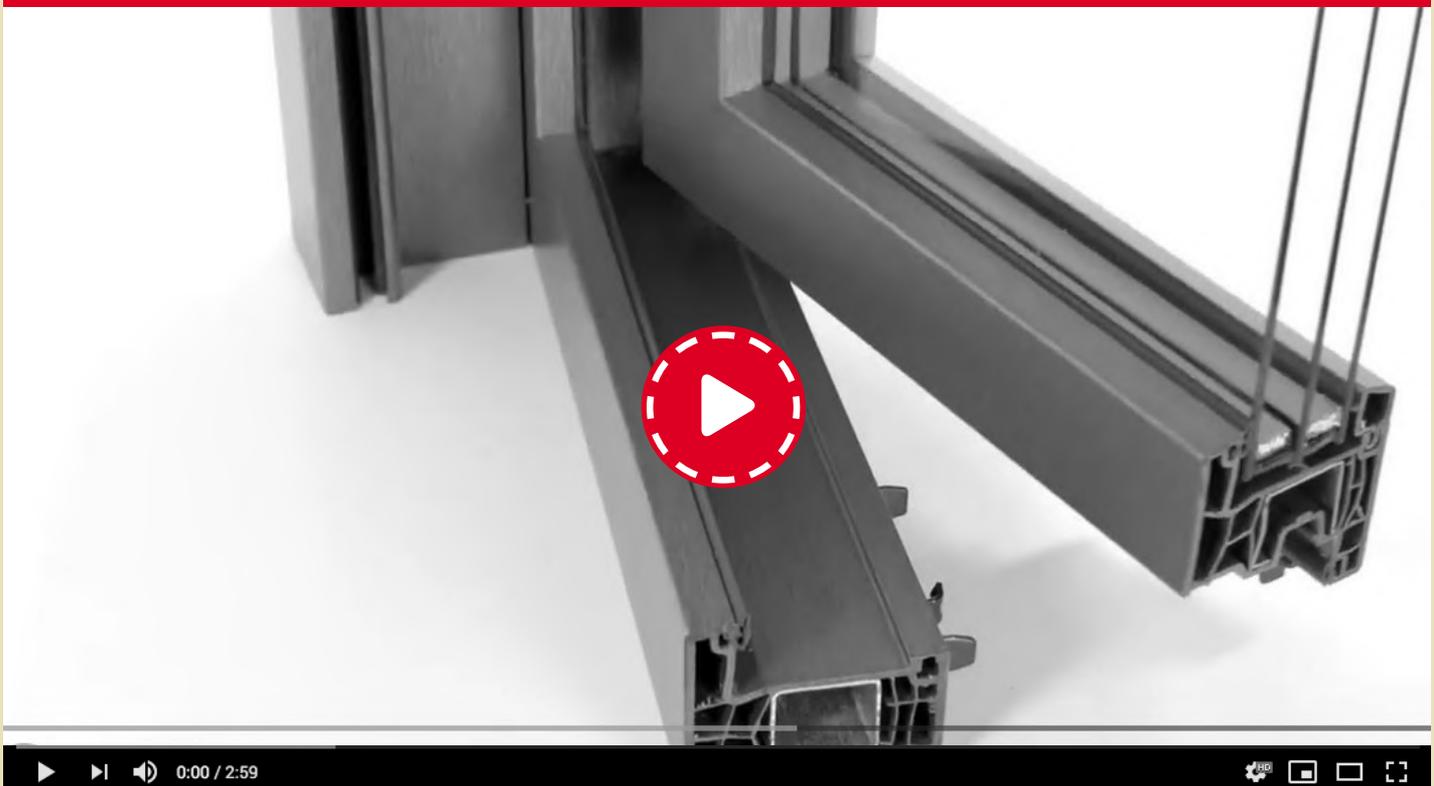
## TRANSGRUAS: Multicargadores ALMAC.



## ALUALPHA: 40 aniversario.



**KÖMMERLING: NATURKOLOR76 gama metal.**



**SOULDAL: Instalación eficiente de ventanas en obra nueva con SWS EASY.**



**Suscríbese aquí**

# VOILÀP Entregas 1 y 2 de sus CATÁLOGOS TÉCNICOS

VOILAP GROUP presenta las entregas 1 y 2 de sus catálogos técnicos con maquinaria especializada de sus marcas **ELUMATEC**, **EMMEGI** y **TEKNA**. Soluciones industriales inteligentes, precisas y conectadas para el mecanizado de perfiles.

**VOILAP GROUP**, especialista en sistemas inteligentes para el mecanizado de perfiles, presenta las entregas 1 y 2 de sus CATÁLOGOS TÉCNICOS. A través de las marcas **ELUMATEC**, **EMMEGI** y **TEKNA**, VOILÀP ofrece maquinaria avanzada para la transformación de perfiles en aluminio, PVC, acero y aleaciones ligeras, incorporando la conectividad de **VOILAP CONNECT**, plataforma IoT en la nube para supervisar maquinaria, consumos y producción en tiempo real, con análisis de productividad y mantenimiento predictivo.

A continuación, se ofrece un resumen estructurado por marca de los productos incluidos. Para información detallada, puede consultar las entregas 1 y 2 de los CATÁLOGOS TÉCNICOS:

## ELUMATEC

La marca ELUMATEC, especializada en soluciones para el procesamiento de perfi-

les presenta la tronzadora de doble cabezal *DG142 XL*, diseñada para producción en serie de gran volumen, cuentan con cabezales ajustables a 90° y 45°, posicionamiento digital o automático, aceite de corte de alto rendimiento y motores de 5,5 kW. Por su parte, la *DG244* ofrece un cabezal giratorio e inclinable para realizar ingletes compuestos en perfiles de gran sección, disponible en versiones de 1, 3 y 5 ejes, con discos de 550 mm y motores de 4 kW. En el segmento de centros de mecanizado, el modelo *SBZ118* destaca como un CNC de 3 ejes capaz de realizar mecanizado en cinco caras de perfiles de aluminio, plástico y acero fino, con fijación neumática, motor de 5 kW refrigerado por aire y cabina de protección.

## EMMEGI

En el CATÁLOGO de la marca EMMEGI se encuentra una amplia gama de soluciones para el corte y mecanizado de perfiles,

entre las que destacan las tronzadoras de doble cabezal, centros de mecanizado, fresadoras, pantógrafos, mesas y accesorios. Entre las tronzadoras, los modelos *PRECISIÓN C2*, *PRECISION TS2* y *PRECISION T2 E-HS* ofrecen sistemas electrónicos avanzados con inclinaciones variables, motores brushless y cortes útiles de hasta 5.000 mm, ideales para aplicaciones complejas en aluminio, PVC y aleaciones ligeras. La tronzadora *PRECISION RS* se presenta en versiones L y H, adaptadas tanto a perfiles ligeros como a materiales de gran espesor, con discos de 600 mm y motores de hasta 7,5 kW. La *RADIAL 550* incorpora un cabezal móvil sobre guías con recirculación para un corte preciso, mientras que la *TWIN FERRO E* está diseñada específicamente para hierro y acero inoxidable, con inclinación interna hasta 135° y sistema de lubricación por difusión mínima. Por su parte, la *SCA MINT P400* es una opción mo-

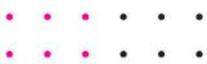
Tronzadora doble cabezal ELUMATEC DG244.



# Voilàp



**voilàp group**, líder en **sistemas inteligentes** para la industria y las ciudades



descubre nuestros productos

# 12345

CLICAR AQUÍ PARA VER EL CATÁLOGO

**elumatec**

 **emmegi**

 **TEKNA**



# Voilàp



**voilàp group**, líder en **sistemas inteligentes** para la industria y las ciudades



descubre nuestros productos

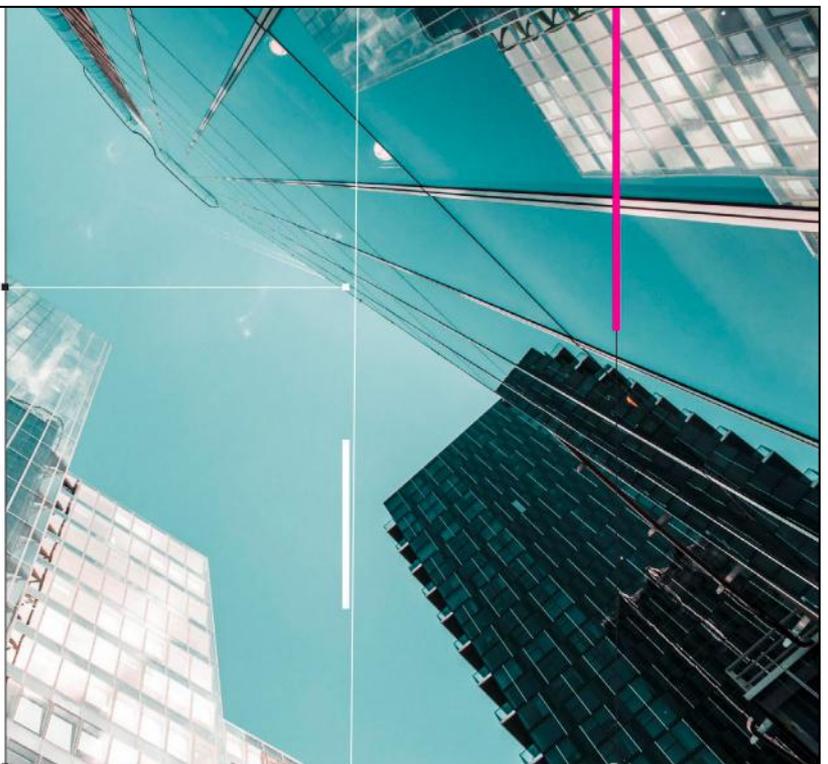
# 12345

CLICAR AQUÍ PARA VER EL CATÁLOGO

**elumatec**

 **emmegi**

 **TEKNA**





Centro de mecanizado  
EMMEGI PHANTOMATIC X4.



Tronzadora doble cabezal  
TEKNA TKE554.

nocabecal con disco ascendente, ángulos de corte ajustables  $\pm 15^\circ$  y mordazas neumáticas verticales.

En cuanto a centros de mecanizado, el *PHANTOMATIC X4* ofrece un sistema CNC de 4 ejes para aluminio, PVC y acero de hasta 2 mm, con un almacén de 8 herramientas, electromandril de 7 kw y capacidad para barras de hasta 4.000 mm. El modelo *COMET X4* permite el mecanizado en cinco caras e incorpora software de posicionamiento automático de mordazas, con almacén de 10 herramientas y plano de trabajo móvil.

La oferta de fresadoras y pantógrafos incluye la *LILLIPUT 290 M*, una fresadora horizontal con avance manual y cambio rápido de grupo de fresado; la *COPIA 314 S*, una fresadora copiadora con mecanizado pasante y velocidad de 10.000 rpm; y la *COPIA 324*, un pantógrafo manual con guías de precisión y cabezal de traslación por palanca, ideal para trabajar aluminio sin necesidad de girar la pieza.

En el apartado de mesas, carros y accesorios, EMMEGI ofrece soluciones como el

banco de trabajo *ACCA XL*, con cajones, planos extensibles y capacidad de carga de 250 kg; el carro porta-juntas *SPIN 4* con cambio rápido de bobinas; el carro porta-accesorios *FOCUS C4*, con instalación neumática y soporte para herramientas; el carro vertical *TAGLIO* con diez compartimientos; el sistema de medición *FERMO VIS* con tope ajustable y lector digital; y las mesas de rodillos de carga y descarga, equipadas con recubrimiento de PVC y tope deslizante para facilitar el manejo de perfiles.

## TEKNA

En el CATÁLOGO de la marca TEKNA se encuentran soluciones avanzadas para el corte y mecanizado de perfiles, destacando por su tecnología de precisión y alto rendimiento. Dentro de su gama de tronzadoras de doble cabezal, el modelo *TKE552* ofrece un sistema automático con motores brushless, inclinación neumática de cabezales, discos de 550 mm y posicionamiento mediante banda magnética, alcanzando velocidades de hasta 25 m/min. Por su parte, la *TKE554* incorpora gestión electrónica de ángulos desde  $45^\circ$  has-

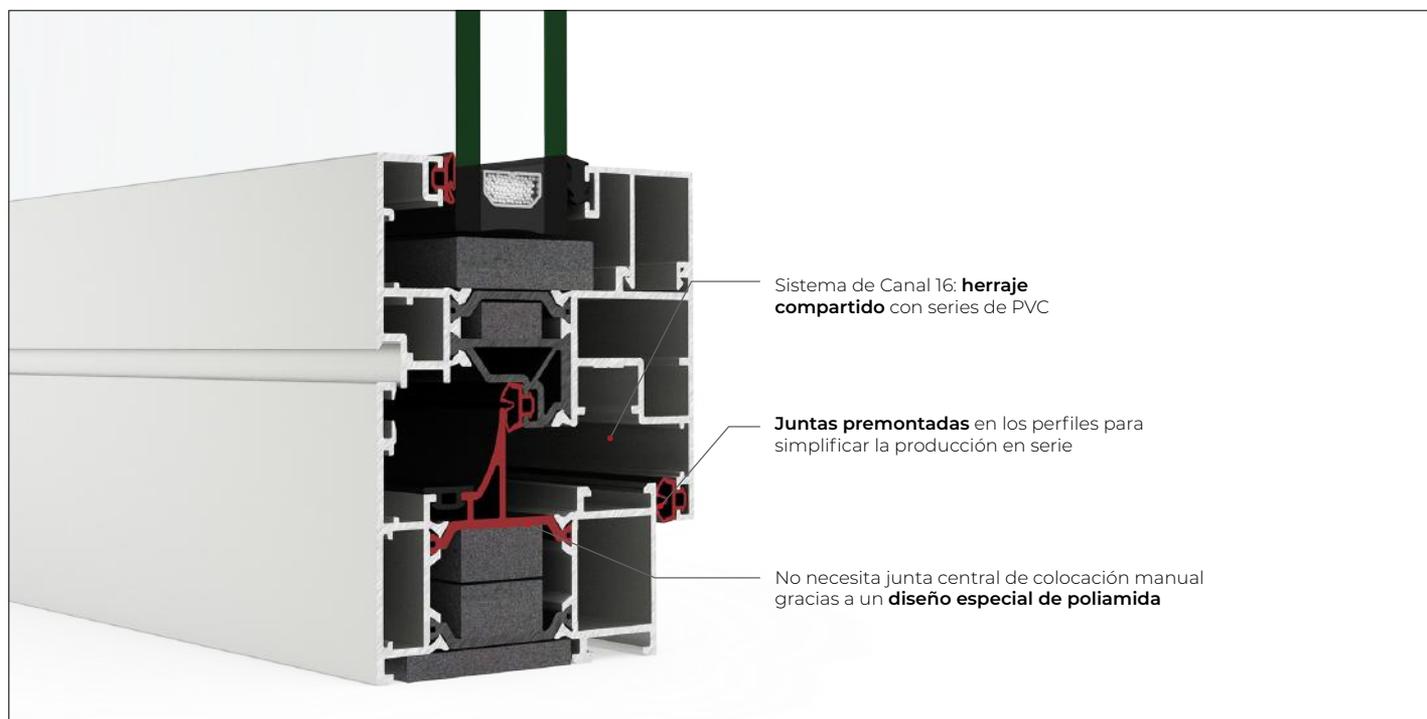
ta  $22^\circ 30'$ , detección automática de la posición del cabezal y un sistema de avance oleoneumático regulable, ideal para cortes complejos con alta precisión.

En cuanto a centros de mecanizado, TEKNA ofrece el modelo *TKE954*, un CNC de 4 ejes equipado con doble motorización GANTRY, mecanizado pendular y escáner láser frontal para una mayor seguridad operativa. Su área de trabajo alcanza hasta 7 metros y cuenta con un potente electromandril de 8,5 kW. El modelo *TKE938* permite el mecanizado sobre tres caras gracias a la rotación de herramienta de  $-90^\circ$  a  $+90^\circ$ , con opción de almacenes manuales o automáticos, y está equipado con un electromandril de 4 kw, ofreciendo flexibilidad y eficiencia en el trabajo con perfiles de aluminio y materiales similares. ■

**VOILÀP IBÉRICA**  
SANT QUIRZE DEL VALLES  
Barcelona  
España  
info.es@voilap.com  
[www.emmegi.com](http://www.emmegi.com)  
[www.voilapholding.com](http://www.voilapholding.com)

# CORTIZO lanza al mercado *COR 70 EVOLUTION* con hoja vista

La serie presenta numerosas soluciones que permiten reducir los tiempos de producción, como juntas preinsertadas en los perfiles o la posibilidad de utilizar de escuadras de ensamblar.



**CORTIZO** lanza al mercado la *COR 70 EVOLUTION* con hoja vista, una nueva opción estética de la consagrada *COR 70 EVOLUTION* de la multinacional española que disminuye los tiempos de fabricación respecto a las carpinterías tradicionales. Con este objetivo, el sistema, en el que se ha eliminado la necesidad de instalar una junta central, cuenta con juntas premontadas en los perfiles y escuadras de ensamblar, lo que simplifica su producción en serie. Del mismo modo, este dispone de hojas tubulares que posibilitan la instalación de bisagras de fijación directa, agilizando así el montaje.

Respecto a su rendimiento, el lanzamiento presenta un índice de transmitancia  $U_w$  desde  $0,80 \text{ W/m}^2\text{K}$  favorecido por un acristalamiento de hasta 58 mm y poliamidas de 35 mm, un rendimiento térmico que puede verse reforzado con la incorporación de

juntas HI (alto aislamiento) adicionales en el marco. Asimismo, la *COR 70 EVOLUTION* hoja vista se posiciona como una buena opción para entornos expuestos al ruido, pues



cuenta con una capacidad de aislamiento de hasta 43 dB. Estas prestaciones, además, se ven refrendadas por los resultados obtenidos en los bancos de ensayo AEV, en los que ha logrado la clasificación Clase 4 en permeabilidad al aire, Clase E1500 en estanqueidad al agua y Clase C5 en resistencia al viento. En cuanto a la accesibilidad, la serie cuenta con un umbral PMR de 20 mm común a toda la gama de *COR 70 EVOLUTION*.

Más allá de esta nueva opción con hoja vista, la multinacional también lanzará al mercado una solución de hoja semivista reducida que facilita la entrada de luz natural gracias a su sección vista perimetral de 78,4 mm y un nudo central de 74,8 mm. ■

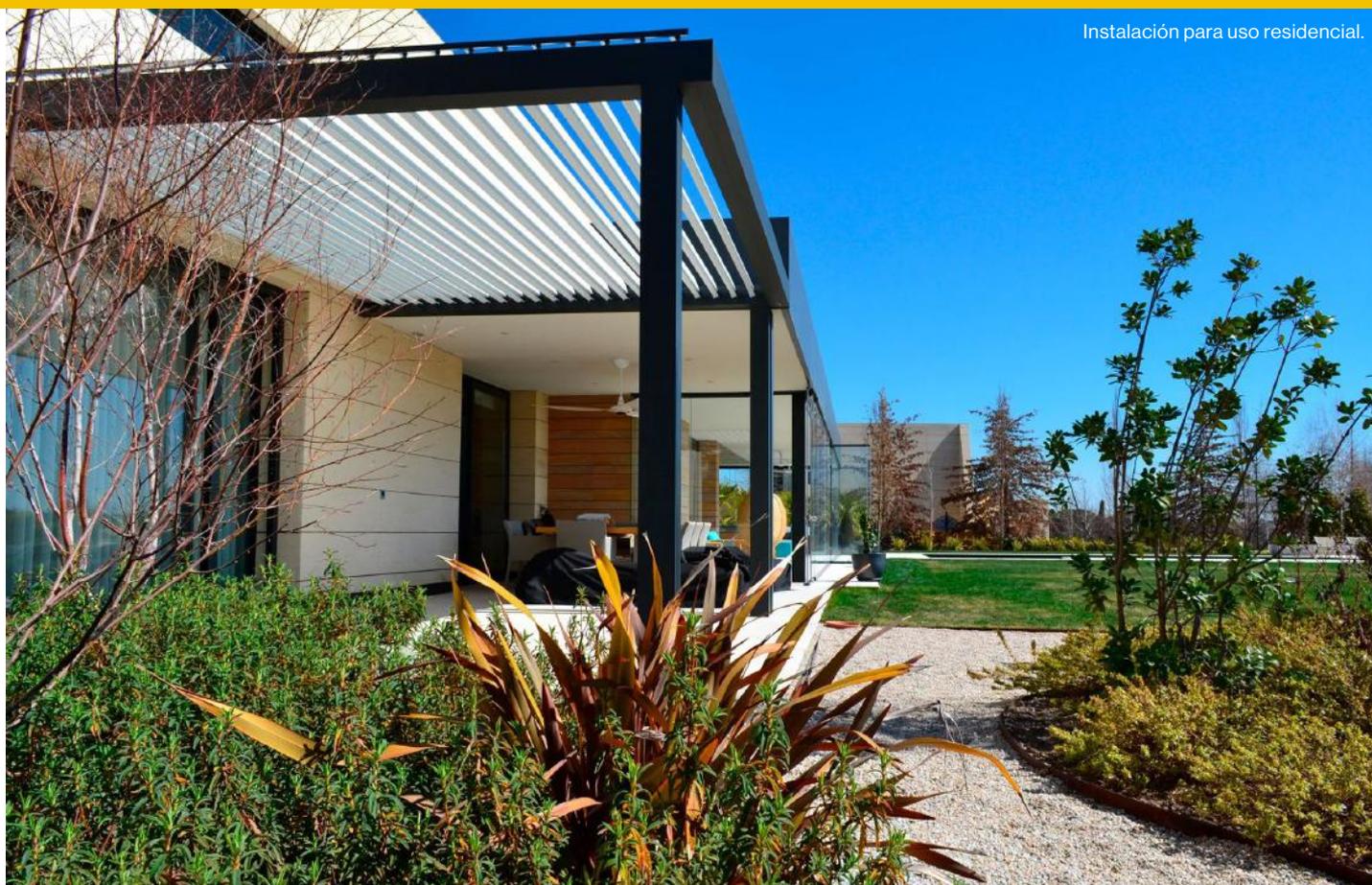
**CORTIZO**  
PADRÓN - A Coruña (España)  
marketing@cortizo.com  
[www.cortizo.com](http://www.cortizo.com)

# GRADITEL

## Pérgola bioclimática *GRADISUN ATLANTE*

La pérgona *ATLANTE* de la gama *GRADISUN* de la firma GRADITEL es una solución estructural bioclimática de altas prestaciones, diseñada para responder a las máximas exigencias normativas del Código Técnico de la Edificación (CTE) y de las directrices europeas en materia de carga, viento, nieve y estanqueidad.

Instalación para uso residencial.



La pérgola bioclimática *GRADISUN ATLANTE* de **GRADITEL** es un sistema constructivo de elevada inercia, estructurado sobre perfiles portantes de 190 x 80 mm y lamas orientables de sección 190 x 54 mm, con rotación de 0° a 135°, que permiten la regulación precisa de la incidencia solar y el control de la ventilación por convección. Bajo un cálculo estructural realizado sobre un vano de 6.500 x 4.000 mm, el sistema soporta

una carga total de 2.789 kg con una flecha máxima admisible de 15 mm, cumpliendo íntegramente con los requisitos definidos en el Documento Básico SE-AE del CTE y la norma EN 13830:2003, con una inercia efectiva de montante de 1.954 cm<sup>4</sup>. Con una capacidad de adaptación modular y un comportamiento estructural optimizado, *GRADISUN ATLANTE* redefine el estándar de las pérgolas autoportantes para la arquitectura contemporánea.

Las cargas de viento aplicadas en ensayo alcanzan los 1.135,8 kg, con clasificación CLASE 6 conforme a la norma EN 13561:2015/AC:2016 y ensayo complementario EN 1932:2014, correspondiente a una presión dinámica equivalente de 101,5 km/h. En paralelo, el sistema acredita resistencia hidráulica frente a precipitaciones de hasta 120 l/m<sup>2</sup>/min según norma UNE-EN 14973:007, sin comprometer la estanqueidad

Pérgola instalada en avancé con cerramiento acristalado.

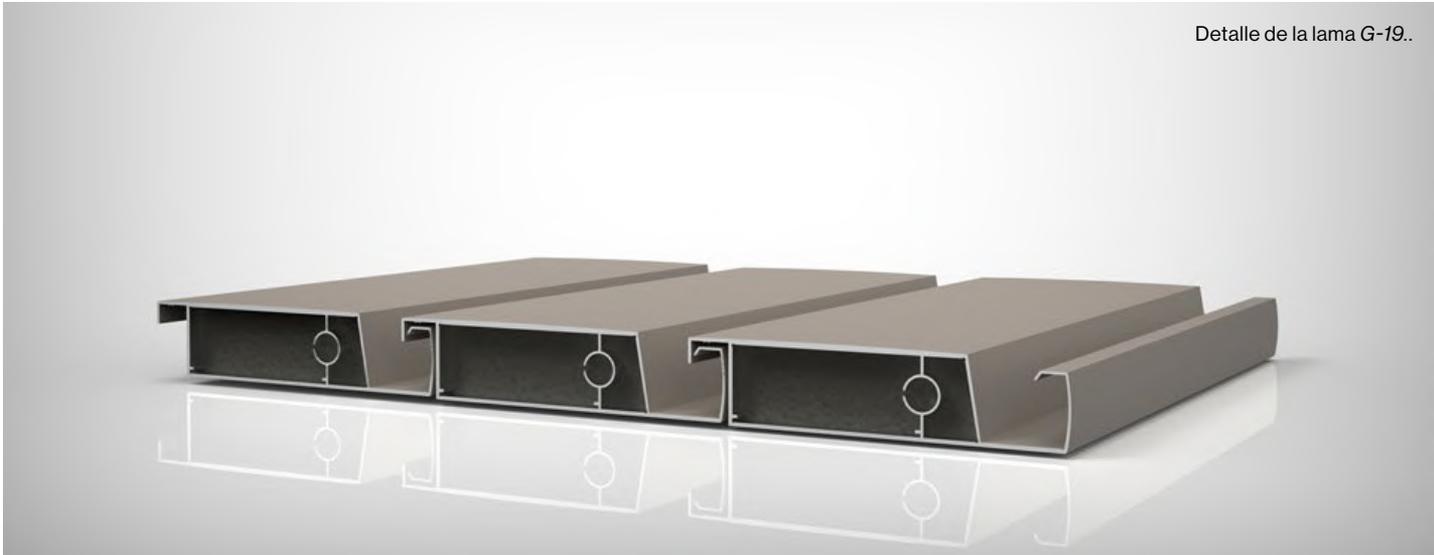


La Pérgola bioclimática *GRADISUN ATLANTE* está diseñada para responder a las máximas exigencias del CTE y a las directrices europeas en materia de carga, viento, nieve y estanqueidad.



Pérgola instalada en jardín, formato para hostelería.

Detalle de la lama G-19..



Opciones múltiples de configuración.



Opciones domóticas de control remoto programable.

de los perfiles ni presentar fugas por discontinuidad estructural. La evacuación se realiza por canalización interior oculta en los pilares portantes, sin necesidad de inclinación visible en la cubierta, gracias a la geometría hidráulica de la lama G-190 y a su sistema de acoplamiento estanco por solape y junta.

En condiciones de carga térmica, la sección de la lama admite aislamiento interior opcional, optimizando los valores de transmitancia térmica sin comprometer la rotación mecánica. Este diseño, junto con el comportamiento convectivo regulable por orientación de lamas, permite maximizar el rendimiento energético pasivo, tanto en modo invierno como en modo estival, mediante control térmico diferenciado y aprovechamiento de la radiación solar directa. Todo el conjunto actúa como un sistema pasivo de mejora de la eficiencia energética del envolvente exterior, incrementando la protección frente a la ganancia térmica y reduciendo la necesidad de climatización interior.

El sistema motorizado se articula en torno a un motor lineal encapsulado IP67 con vástago reforzado en acero inoxidable y cuerpo de aluminio, capaz de ejercer un par motor de 900 Nm a 24 V, con baja emisión sonora y nula transferencia vibracional al sistema estructural. El control electrónico se gestiona mediante central vía radio de 42 canales en frecuencia 868 MHz, con posibilidad de integración domótica y activación de dispositivos auxiliares tales como iluminación LED IP67 empotrada, elementos de protección solar vertical tipo GRADISHADOW o sistemas de oscurecimiento veneciano motorizado.

En cuanto a durabilidad, todos los elementos metálicos están fabricados en aleación AW-6060-T6 con tratamiento de lacado certificado bajo normativa QUALICOAT (nº 457), tornillería en acero inoxidable AISI 304 anticorrosión, sellantes tipo butílico de alta adherencia, tapones antifricción en polímero técnico KORREX II con rango térmico de -60°C a +120°C y gomas de estanqueidad de alta densidad. Este conjunto de materiales

asegura una resistencia prolongada frente a entornos marinos, atmósferas industriales agresivas y ciclos térmicos extremos, consolidando a GRADISUN ATLANTE como una solución constructiva de precisión para entornos exteriores exigentes.

Con una estructura autoportante capaz de soportar nieve con una carga de 1.092 kg y una capacidad de carga lineal de lamas de 396,8 kg, GRADISUN ATLANTE responde no sólo a exigencias estéticas o funcionales, sino a criterios estrictamente estructurales, posicionándose como una de las soluciones más sólidas del mercado en arquitectura bioclimática. Este nivel de ingeniería aplicada permite al proyectista disponer de un sistema fiable y verificable en todos sus parámetros físicos, apto para proyectos singulares de arquitectura técnica avanzada. ■

**GRADITEL SOLAR SISTEMAS**  
 HUMANES DE MADRID  
 Madrid - España  
 comercial@graditelsolar.com  
 www.graditelsistemas.com

## Venta exclusivamente a profesionales

Oficinas y exposición  
C/ Logroño, 9 Pol. Ind. Leandro Pérez  
28970 Humanes de Madrid (Madrid)  
91 690 35 90 / 916 90 29 41

comercial@graditelsolar.com



La nueva pérgola Bioclimática Modelo **Prestige BRIDGE** es el resultado de un largo estudio de innovación y desarrollo marcado por las tendencias actuales, en las que predominan sobre todo la estética.

Los pilares se encuentran retranqueados hacia el interior, sosteniendo los travesaños lateralmente, de esta forma, permite el paso de las hojas de los cerramientos sin tener que acoplar una doble viga, esto lo convierte en un sistema más ligero y elimina los cortes en el cerramiento consiguiendo un tramo único.

El nuevo cerramiento **Abatible GYZA** no ocupa apenas espacio con las hojas abiertas, ya que las hojas se pliegan unas sobre otras y están sujetas entre sí con nuestro sistemas Stopplus.

Nuestro sistema Gyza utiliza 4 rodamientos calibrados de máxima calidad para preservar una máxima duración debido a la elección de sus materiales, que hacen que se deslicen con gran suavidad minimizando ruido y fricción.

Sistema de drenaje oculto que permite liberar el agua creada por el efecto de la condensación y que esta no se quede estancada dentro del perfil y nuestro sistema de cierre de pomo, que permite un uso fácil y funcional, a la vez que tiene un diseño minimalista y elegante.

Hazte distribuidor

**Visítanos en**

[www.graditelsistemas.com](http://www.graditelsistemas.com)



This is to certify that  
Licence number: 457

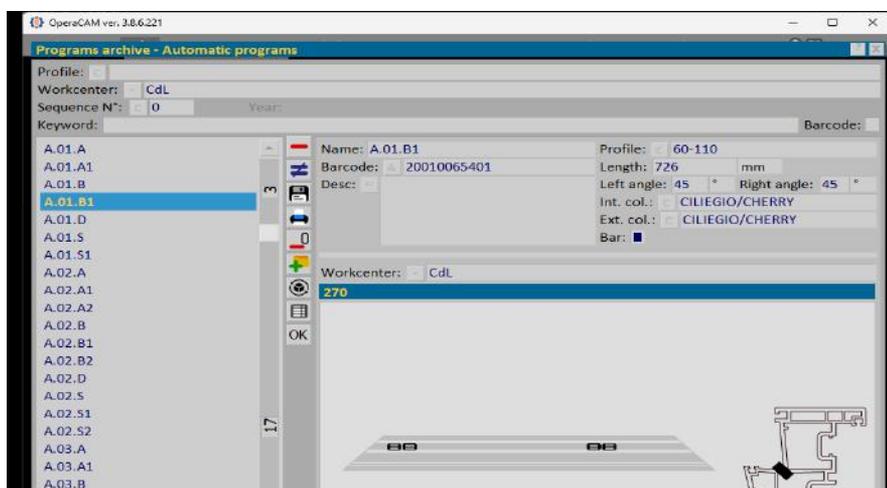


# OPERA Software CAD/CAM para el mecanizado de perfiles mediante CNC

*OPERA CAM* es el paquete de software de la firma OPERA que permite crear programas de mecanizado de perfiles a través del centro de mecanizado y generar datos para su ejecución en la máquina.

*OPERA CAM* puede trabajar con máquinas de tres, cuatro o cinco ejes, así como procesar piezas ya cortadas o crear programas para centros de proceso que mecanicen y corten barras de perfil enteras. *OPERA CAM* se comunica con las máquinas mediante el uso de post procesadores, lo que hace que sea compatible con la mayoría de maquinaria que existe actualmente en el mercado. Sus características principales son:

- Reconocimiento de piezas por código de barras.
- Identificación de piezas de trabajo que se procesarán por medio de claves de búsqueda.
- Clasificación de las piezas de trabajo a procesar por pedido, perfil y uso.
- Vista de la barra tanto desde arriba como desde el frente.
- Resaltado de posiciones de mordazas en colisiones.
- Creación de programas optimizados dependiendo de la posición actual de las mordazas y la herramienta en el husillo.
- Vista previa animada en 3D de la ejecución del programa de trabajo (\*).
- Uso optimizado del borde de corte.
- Almacenamiento de herramientas sincronizado con la máquina (\*).
- Procesamiento de varias piezas a la vez (\*).
- Configuración de velocidades de funcionamiento y tipo de lubricación dependiendo del material procesado.
- Movimiento de las mordazas durante la ejecución del programa.
- Gestión de herramientas con doble diámetro.



*OPERA CAM* permite la importación de programas de trabajo de diferentes archivos.

- Gestión de corte y ranurado con la herramienta de disco.
- Ejecución de rutas de herramientas desde archivos AutoCAD (\*).
- Creación de programas de trabajo en el formato nativo del centro (\*).
- Creación de programas de trabajo y lenguaje GCode.
- Importación de programas de trabajo de software externo.
- Importación de programas de trabajo de los archivos Excel, AutoCAD, CSV y XML.
- Importación de programas de trabajo en formato de máquina.
- Posibilidad de editar programas importados.
- Configuración paramétrica de programas de trabajo semiautomáticos.
- Referencias de procesado personalizables en la sección de perfil.
- Gestión de operadores.
- Creación de la actividad del operador y del historial de registro de alarmas.
- Acceso al registro de actividades a través de la interfaz web.
- Gestión de archivos de perfiles.
- Posibilidad de diferentes mordazas para el mismo perfil.
- Unidad de medida tanto métrica como anglosajona con soporte de fracciones nativas.
- Lectura automática de la longitud de la herramienta y la posición de la mordaza (\*).

(\*). Dependiendo del tipo de centro de mecanizado. ■

**OPERA COMPANY**  
SELARGIUS  
Cerdeña - Italia  
info@operacompany.com  
www.operacompany.com

# Ya hay finalistas para el II PREMIO ARQUITECTURA RETO **KÖMMERLING**

Tras el cierre de inscripciones el pasado 21 de marzo, la segunda edición del PREMIO DE ARQUITECTURA promovido por KÖMMERLING ya tiene finalistas. El comité técnico del premio, formado por GBCE y ZERO CITY, ha seleccionado a tres estudios finalistas para cada una de las dos categorías del premio: VIVIENDA UNIFAMILIAR y VIVIENDA COLECTIVA. La decisión ha sido ratificada por el jurado y da inicio a la segunda y última fase del premio.

La primera fase del **II PREMIO DE ARQUITECTURA RETO KÖMMERLING** llega a su fin con el anuncio de seis estudios finalistas, tres por cada una de las dos categorías del certamen. En la categoría de **VIVIENDA UNIFAMILIAR** los estudios de arquitectura seleccionados son: **MOL ARQUITECTURA**, **MUNARQ** y **SLOW STUDIO**; mientras que en la categoría de **VIVIENDA COLECTIVA** pasan a la fase final **BUNYESC ARQUITECTURA EFICIENT**, **LACOL SCCL** y **SATT ARQUITECTURA**.

Los estudios finalistas, ubicados en distintas ciudades de ESPAÑA, reflejan el avance de la arquitectura sostenible en el país, en sintonía con los objetivos del PREMIO RETO KÖMMERLING de reconocer metodologías innovadoras y eficientes.

En esta segunda edición del premio se han recibido 40 candidaturas entre VIVIENDA COLECTIVA y VIVIENDA UNIFAMILIAR. Según **Ismael Martínez**, CEO de **ZERO CITY**, muchas propuestas destacan por su



coherencia y calidad, aportando soluciones a los desafíos actuales de la vivienda.

El II PREMIO DE ARQUITECTURA entra en su fase final, en la que los seis estudios seleccionados responderán preguntas del jurado. KÖMMERLING anunciará los primeros, segundos y terceros premios de las categorías UNIFAMILIAR y COLECTIVA en una gala cuya ubicación aún no ha sido revelada. No obstante, la marca ha confirmado **que se celebrará en noviembre** y que, al igual que en la primera edición, será un evento único que reunirá a destacados profesionales del sector.

La deliberación de esta segunda edición del PREMIO DE ARQUITECTURA RETO KÖMMERLING está a cargo de un jurado formado por cinco profesionales

con experiencia diversa en arquitectura, tanto en el ámbito académico como en la práctica y el desarrollo metodológico.

Los integrantes del jurado son **Daniel Monfort**, arquitecto y actual gerente de **CSCAE**; **José Sanz**, arquitecto y director de la Oficina de **BATLLEIROIG** en MADRID, estudio ganador de la I Edición del Premio; **Susana Moreno**, investigadora en la Universidad Europea; **Bruno Sauer**, CEO en **GBCE**; e **Ismael Martínez**, fundador de **ZERO CITY**. ■

**PROFINE IBERIA  
SISTEMAS KÖMMERLING**  
CAMARMA DE ESTERUELAS  
Madrid - España  
info@kommerling.es  
[www.kommerling.es](http://www.kommerling.es)  
[www.retokommerling.com](http://www.retokommerling.com)

# METRA BUILDING

## Nueva gama de perfiles *LÍNEA MINIMAL*

Esencialidad visual, máxima luz natural y altas prestaciones son las principales características de la *LÍNEA MINIMAL* de METRA BUILDING, un ejemplo de la evolución de los cerramientos de aluminio para la arquitectura contemporánea.



Corredera minimalista NC-S 175 HES LUX.

Diseñada para reducir al mínimo el impacto visual del marco, la colección *LÍNEA MINIMAL* de **METRA BUILDING** permite realzar la transparencia y crear una continuidad visual entre el interior y el exterior, sin renunciar al confort.

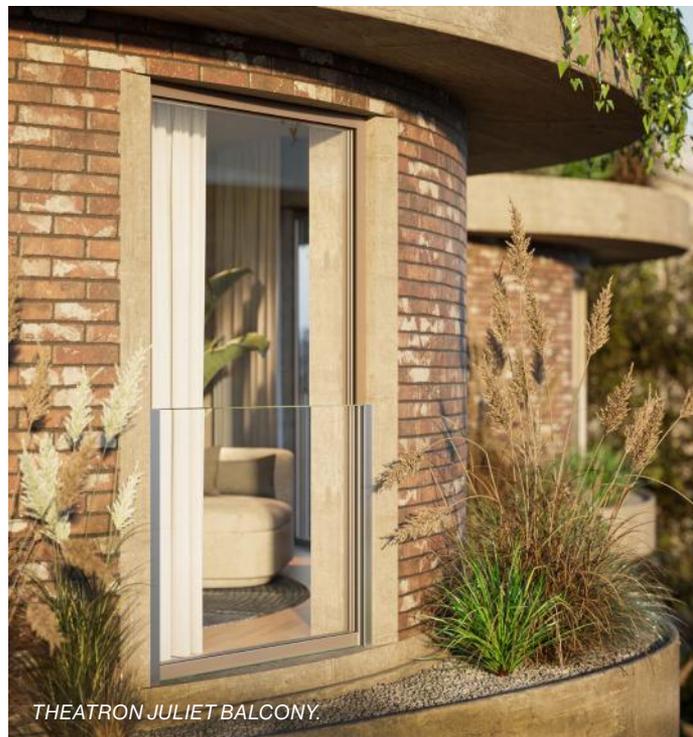
Los perfiles de aluminio, delgados y lineales, se integran perfectamente en cualquier contexto arquitectónico, permitiendo la realización de huecos elegantes y luminosos.

Ventanas y puertas practicables, correderas, fachadas ligeras y sistemas para bal-

cones componen un ecosistema coherente, pensado para responder con precisión a las exigencias del diseño contemporáneo, tanto en el ámbito residencial como en el canal contract. Entre los sistemas más representativos destacan:



Sistema practicable NC 75 HES LUX.



THEATRON JULIET BALCONY.



Fachada ligera POLIEDRA SKY 35 LUX.

- NC-S 175 HES LUX, corredera minimal para grandes superficies acristaladas.
- NC 75 HES LUX, sistema de ventanas y de puertas practicable.
- POLIEDRA SKY 35 LUX, fachada ligera con sección arquitectónica de solo 35 mm.
- THEATRON JULIET BALCONY, sistema para balcones que combina transparencia y solidez estructural.

Todos los productos están fabricados con perfiles con rotura de puente térmico y tecnolo-

gía HES (High Energy Saving), lo que garantiza un excelente aislamiento térmico y acústico.

A partir de este año, la *LÍNEA MINIMAL* se fabricará exclusivamente con aleaciones RE.AL.E. C3, compuestas por al menos un 60% de aluminio reciclado y certificadas EPD, confirmando el compromiso de METRA BUILDING con una construcción más sostenible.

La *LÍNEA MINIMAL* es la respuesta de METRA BUILDING para quienes buscan

La *LÍNEA MINIMAL* de METRA BUILDING ofrece cerramientos de aluminio con diseño esencial, máxima entrada de luz natural, altas prestaciones térmico-acústicas y fabricación sostenible con aluminio reciclado y tecnología HES.

prestaciones, estética esencial y sostenibilidad en un único sistema, una visión que sitúa el aluminio como materia noble y el proyecto como forma de expresión luminosa. ■

**METRA BUILDING**  
 RODENGO SAIANO - Brescia  
 Italia  
 marketing@metrabuilding.com  
 www.metrabuilding.com

# BAICHA

## Nuevos herrajes para proyectos de alta arquitectura

La empresa BAICHA, especializada en el diseño y fabricación de herrajes para carpintería, ha presentado recientemente varias innovaciones orientadas a proyectos arquitectónicos de alta gama. Entre sus novedades más destacadas se encuentran la bisagra *AVANT C16* y nuevas incorporaciones a la gama de accionadores *GAIA*, ambas diseñadas para responder a las máximas exigencias técnicas y estéticas del mercado.



Manilla GAIA.



Bisagra AVANT C16 de puerta con regulación 3D.

La nueva bisagra *AVANT C16* está disponible en versiones para perfiles de cámara europea y canal 16, y se caracteriza por una regulación precisa en tres dimensiones -lateral, de presión y altura-, totalmente independientes y ajustables incluso con la puerta ya montada. Fabricada con materiales de alta calidad, incluye contraplacas de acero inoxidable preatornilladas y tecnología antideslizamiento para garantizar una fijación segura y duradera. Se recomienda para puertas de hasta 100 kg (o 120 kg

con tres bisagras instaladas) y se ofrece en cualquier color RAL con plazos de entrega inferiores a 15 días.

Por otro lado, **BAICHA** amplía su exitosa línea *GAIA* con la manilla *GAIA M-PROTECT*, que incorpora la tecnología de seguridad y aislamiento acústico *PROTECT*. Disponible en versiones estándar y con llave, su diseño totalmente metálico permite un lacado integral en cualquier color RAL. Gracias a su cuadrado retráctil ajustable (+10 mm), se

adapta a diferentes sistemas sin necesidad de corte. Además, se comercializa la nueva *GAIA HS*, una manilla para correderas elevables que combina el probado funcionamiento del modelo *ESSURI* con una estética renovada. ■

**BAICHA**  
SANTIAGO DE COMPOSTELA  
A Coruña - España  
info@baicha.com  
www.baicha.com

# ARCHITECT@WORK

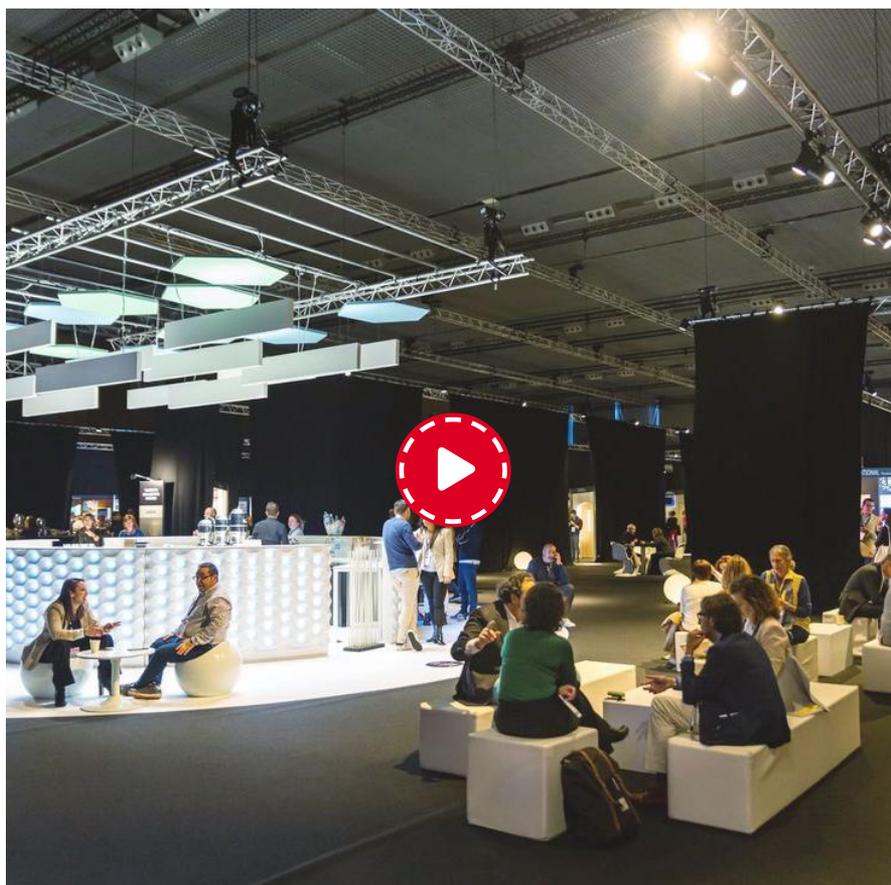
## regresa a Barcelona este otoño

ARCHITECT@WORK BARCELONA regresa los días 29 y 30 de octubre con soluciones innovadoras y sostenibles para el sector de la edificación, bajo el lema “Descarbonizando la arquitectura”.

El 29 y 30 de octubre de 2025, la ciudad de BARCELONA será sede de una nueva edición de **ARCHITECT@WORK**, un evento técnico diseñado específicamente para arquitectos, diseñadores e ingenieros que buscan soluciones innovadoras y sostenibles en el ámbito de la edificación. Con un formato especial que restringe la participación a productos previamente evaluados por un comité técnico independiente, la cita se consolida como un referente para el canal prescriptor y los fabricantes que apuestan por la alta especialización.

La edición de este año girará en torno al concepto “Descarbonizando la arquitectura” una línea temática que guiará tanto la selección de expositores como el contenido de las ponencias y actividades paralelas. El foco estará puesto en mostrar soluciones concretas que contribuyan a reducir el impacto ambiental en proyectos arquitectónicos, abarcando tanto obra nueva como intervenciones de rehabilitación. En este contexto, adquirirán especial relevancia los sistemas constructivos pasivos, los materiales reciclables o de baja huella de carbono, así como las tecnologías vinculadas a la eficiencia energética.

Más de 115 empresas serán seleccionadas para exponer sus desarrollos, valoradas por la calidad técnica y la capacidad innovadora de sus productos. Entre los sectores representados figuran fabricantes de sistemas de cerramiento, fachadas, carpintería exterior, soluciones en vidrio, aluminio, PVC, ventanas, protección solar y toldos. También tendrán presencia empresas de revestimientos, aislamientos, estructuras, cubiertas técnicas, iluminación



arquitectónica, sistemas inteligentes y técnicas de administraciones públicas y domótica. Firmas como **ALUMED, ANICOLOR, ARLU, CIERRES DEL HOGAR, CORTINSA, FINSTRAL, DORMAKABA, FORSTER, JNF, KRONA KOBLENZ, PANORAMAH, PERSAX, PTA HERRAJES, WAREMA** y **SIMONSWERK** participan en esta edición, lo que anticipa una representación industrial de alto nivel.

El público estará compuesto por perfiles profesionales especializados: arquitectos, interioristas, diseñadores, urbanistas, ingenieros

y técnicos de administraciones públicas, así como docentes y estudiantes avanzados de arquitectura. Este entorno favorece el intercambio técnico cualificado y el análisis de soluciones aplicables a proyectos concretos.

**ARCHITECT@WORK BARCELONA** refuerza así su posicionamiento como un evento compacto, eficiente y centrado en la calidad de las interacciones. La participación es gratuita, previa inscripción a través del sitio web oficial del evento. ■

[WWW.ARCHITECTATWORK.COM](http://WWW.ARCHITECTATWORK.COM)

Suscríbese aquí

FERIAS Y EVENTOS

# SAULEDA adquiere la marca de automatismos y motores EUROTRONIC

La firma especializada en la fabricación de tejidos técnicos de alta calidad para protección solar SAULEDA da un paso más en su expansión con la adquisición de la firma española EUROTRONIC, especializada en automatismos, motores y soluciones de domótica.

Con esta ampliación de su catálogo, SAULEDA ofrece a partir de ahora una solución integral para el sector de la protección solar que encaja en la cadena de valor de la compañía. Gracias a esta incorporación, la firma sumará a su amplia gama de tejidos técnicos todo tipo de motores de alto rendimiento, diseñados para la automatización de toldos, cortinas, persianas y estores enrollables.

"Con esta compra reafirmamos nuestro compromiso con la innovación y la búsqueda constante de soluciones que mejoren la calidad de vida de nuestros clientes. La adquisición de EUROTRONIC -empresa con la que ya habíamos colaborado y que conocemos bien por la alta calidad de sus innovadores productos- es estratégica para nuestro crecimiento", comenta la dirección de SAULEDA.

En línea con el compromiso con el medioambiente de SAULEDA, uno de los aspectos clave de estos nuevos motores y sistemas de automatización es que, además de mejorar la comodidad y la seguridad, son una excelente herramienta para mejorar la eficiencia energética, generando ahorros económicos. Esta tecnología punta optimiza el uso de recursos y facilita la gestión del hogar o el espacio de trabajo, automatizando la protección solar mediante toldos, cortinas y persianas.

La combinación de tejidos de SAULEDA con la tecnología de EUROTRONIC ofrece una experiencia integral inteligente, tanto para los hogares como para los es-



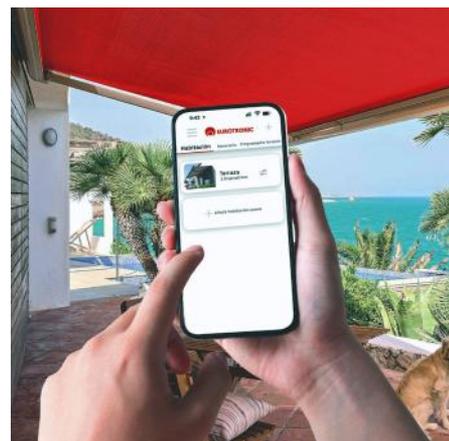
Sistema KUMO WAVE.

Todos los sistemas pueden ser controlados median la APP de EUROTRONIC.

pacios de trabajo. Con esta apuesta, SAULEDA se consolida como referente en soluciones innovadoras que unen sostenibilidad, diseño, funcionalidad y vanguardia tecnológica.

A partir de ahora SAULEDA incorpora a su catálogo de tejidos técnicos una amplia gama de soluciones domóticas, con diversas opciones para satisfacer las necesidades específicas ante cualquier tipo de instalación. Algunas de estas soluciones avanzadas son:

- El motor BATTERY BIDI, un avanzado motor de batería con receptor de radio bidireccional, que permite una carga eficiente a través de placas solares, ofreciendo autonomía y sostenibilidad.
- El sistema KUMO WAVE, un hub inteligente para el control de motores y automatismos compatible con asistentes de voz como ALEXA, GOOGLE HOME y SIRI, lo que permite un control y una integración fluida en un hogar conectado.
- El motor SKY BIDI POWER, un producto que incorpora la función POWER, diseñada específicamente para proporcionar el cierre a presión en toldos tipo cofre.



Definitivamente, la integración de la automatización más avanzada en los sistemas de protección solar de SAULEDA consolida a esta compañía como un referente en el sector, ofreciendo productos que marcan la pauta en diseño, funcionalidad y tecnología. ■

**SAULEDA**  
BARCELONA - España  
sauleda@sauleda.com  
[www.sauleda.com](http://www.sauleda.com)

**EUROTRONIC**  
SANT FRUITÓS DE BAGES  
Barcelona - España  
info@eurotronic-europe.com  
[www.eurotronic-europe.com](http://www.eurotronic-europe.com)

# SCRIGNO se expande en IBERIA con la adquisición de ENESCA y showrooms en BARCELONA y MADRID

Una operación estratégica que amplía la presencia del GRUPO SCRIGNO en la PENÍNSULA IBÉRICA y refuerza el diálogo con el mundo del diseño y la arquitectura.

**SCRIGNO GROUP** ha anunciado la adquisición de **ENESCA**, una empresa española especializada en la distribución de escaleras de diseño para los sectores residencial y contract, con sede en BADALONA (Barcelona) y showrooms en BARCELONA y MADRID.

Esta operación forma parte del plan de desarrollo internacional del Grupo, con el objetivo de consolidar la presencia de SCRIGNO en un mercado estratégico como es la Península Ibérica, y de reforzar la oferta de producto de la marca mediante la incorporación de áreas sinérgicas a su actividad principal.

Con un equipo de profesionales expertos y una red estructurada entre almacén logístico y puntos de venta, ENESCA se ha consolidado como un referente para arquitectos, interioristas y empresas constructoras, en un entorno cada vez más enfocado en el lenguaje del diseño y la calidad de las soluciones.

*“La integración de ENESCA en nuestro ecosistema marca un nuevo capítulo en la estrategia de SCRIGNO, orientada a ofrecer una visión del habitar capaz de evolucionar con las necesidades de la arquitectura contemporánea. La ampliación de nuestra presencia en Iberia y la entrada en el mundo de las escaleras con una empresa tan consolidada y especializada como ENESCA, nos permite seguir creando entornos capaces de transformarse con el tiempo, fluidos y*



De izquierda a derecha: Juan Enjuanes, Presidente de ENESCA, y Fabrizio Campanella, CEO del GRUPO SCRIGNO.



*coherentes, donde cada elemento -de la puerta a la escalera- se convierte en parte de un sistema integrado de soluciones proyectuales.”, Fabrizio Campanella, CEO de SCRIGNO GROUP.*

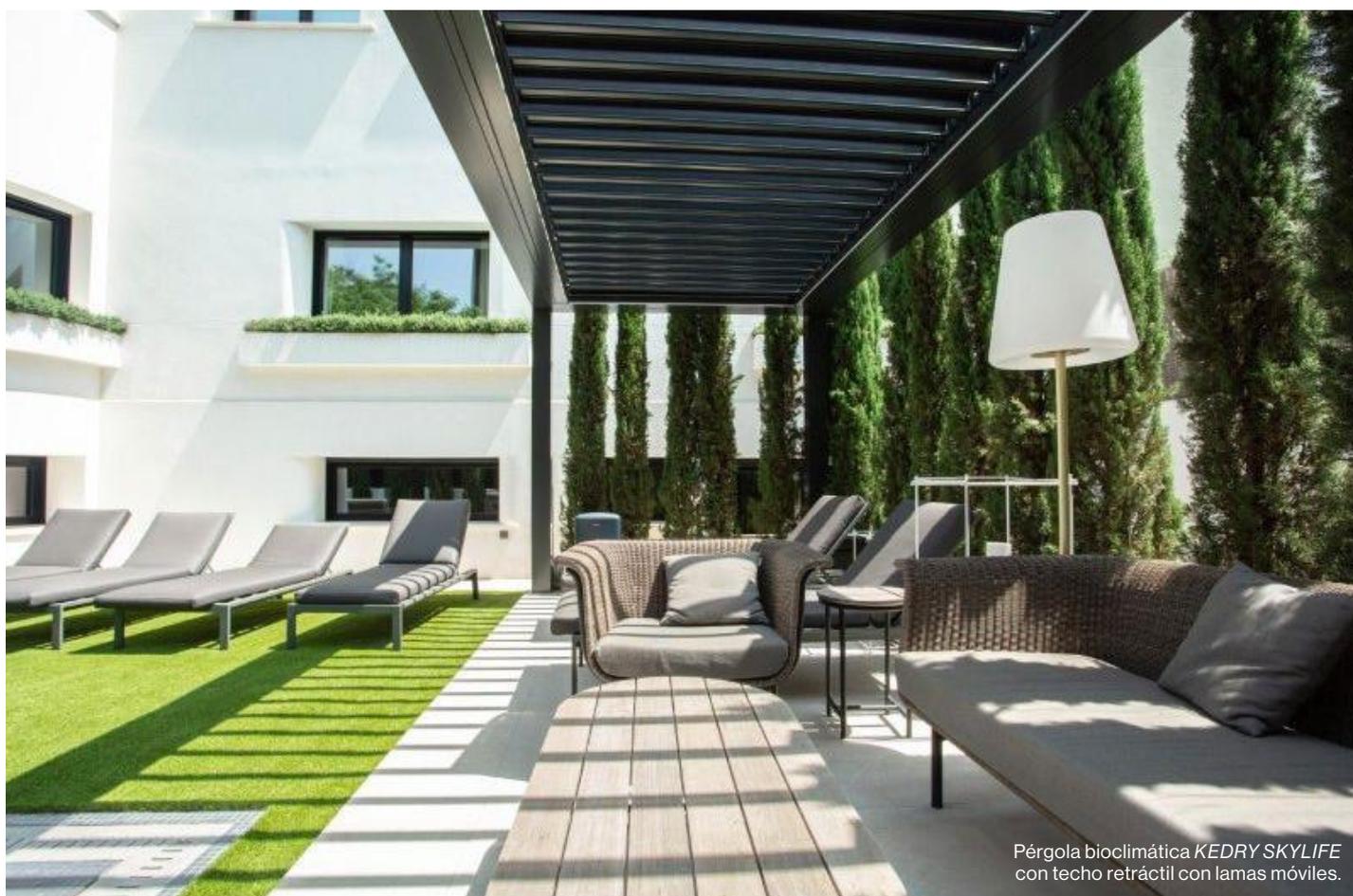
Con esta operación, SCRIGNO refuerza su capacidad para dialogar con el mundo del diseño y la arquitectura, ofreciendo una propuesta integral que incluye puertas correderas, puertas batientes a ras de la pared, puertas blindadas y escaleras de diseño.

Un camino de crecimiento alineado con la misión de la marca: contribuir a la definición de nuevos “espacios en evolución”, donde estética, funcionalidad y calidad se integran para generar valor a lo largo del tiempo. ■

**SCRIGNO ESPAÑA**  
BARCELONA  
España  
info@scrigno.es  
[www.scrigno.it](http://www.scrigno.it)

# KE diseña el jardín y la piscina de una villa singular en MADRID

Demostrando la amplia experiencia de KE en diseño residencial y contract, el jardín de una villa en el centro de MADRID contó con la integración de dos pérgolas bioclimáticas de vanguardia de la firma, los modelos *KEDRY SKYLIFE* y *KEDRY PRIME*.



Pérgola bioclimática *KEDRY SKYLIFE* con techo retráctil con lamas móviles.

En el centro de MADRID, entre las calles más emblemáticas de la capital española, una villa rodeada de un amplio jardín con piscina se distingue por su singular arquitectura, caracterizada por la alternancia de muros circulares y lineales y su paleta de colores en blanco puro. A petición del cliente, el espacio exterior se encargó a las empresas **KE STORE EXPOSICIONES** y **MONTAJES LUAR** y se rediseñó para albergar un espacio exterior y una azotea panorámica, ideal para disfrutar en cualquier época del año.

Por un lado, la pérgola bioclimática *KEDRY SKYLIFE* cuenta con un techo retráctil con lamas móviles que permiten ajustar la intensidad de la luz y la ventilación según las condiciones climáticas. El sistema es innovador: con un solo movimiento, las lamas giran y se retraen, abriéndose y cerrándose, maximizando la regulación térmica y lumínica. Apta tanto para instalaciones residenciales como comerciales, fue diseñada para ofrecer una excelente protección solar, resistencia al viento y contra la lluvia gracias a un sistema de drenaje integrado. Gracias a su completa

modularidad, *KEDRY SKYLIFE* puede instalarse y adaptarse a espacios de diversas formas, cubriendo grandes áreas con un impacto estético mínimo.

El máximo confort también está garantizado por una automatización perfecta: las aplicaciones para smartphones y tablets permiten una gestión completa, incluso a distancia, permitiendo definir la hora y el método de apertura y cierre del toldo.

Para el espacio adicional, se eligió la pérgola bioclimática *KEDRY PRIME*. Esta estructura de aluminio cuenta con un techo

## FICHA TÉCNICA

Nombre del proyecto:

**Vivienda privada.**

Ubicación:

**MADRID.**

Proyecto:

**KE STORE EXPOSICIONES  
y MONTAJES LUAR.**

Cliente:

**Particular.**

Superficie:

**Piscina de 24 m<sup>2</sup>, terraza de 16 m<sup>2</sup>.**

Productos instalados:

**KEDRY SKYLIFE con iluminación  
perimetral y cerramientos LINE  
GLASS, y pérgola bioclimática  
KEDRY PRIME con iluminación  
perimetral.**



Las pérgolas bioclimáticas *KEDRY SKYLIFE* y *KEDRY PRIME* ofrecen control térmico, luminoso y protección climática avanzada además de crear espacios versátiles que conectan armónicamente el interior con el paisaje exterior.

de lamas orientables hasta 135°. Gracias a su modularidad, tanto en anchura como en proyección, es ideal para cubrir grandes áreas, permitiendo una ventilación e iluminación óptimas gracias a la apertura de las lamas.

El deseo del cliente de crear un ambiente aún más cálido y refinado se materializó con una solución personalizada: las estructuras también incorporan iluminación perimetral LED regulable. Esto permite su uso incluso por la noche.

El color elegido para las dos pérgolas es el negro mate, que contrasta con el blanco de la fachada y el edificio. Este diálogo entre el blanco y el negro realza el diseño de las estructuras KE, cuyas personalidades claramente delimitadas definen

este impactante proyecto residencial.

Las dos pérgolas se completaron con cerramientos *LINE GLASS*, creando un efecto de vidrio integral que realza el impacto visual. El sistema de cierre, compuesto por puertas correderas de vidrio sobre riel, es fácil de instalar y no requiere perfiles perimetrales, lo que garantiza la máxima versatilidad de diseño y una funcionalidad exclusiva. Todo ello, combinado con la fiabilidad, seguridad y diseño de un producto íntegramente fabricado en ITALIA. La solución ideal para disfrutar de su pérgola, protegido del viento, la lluvia y el ruido, el sistema destaca por su diseño lineal. Gracias a su tamaño compacto y su efecto de vidrio integral, aumenta la luminosidad de las estan-

cias, permitiendo vivir en estrecho contacto con el paisaje circundante, en un diálogo continuo entre el interior y el exterior.

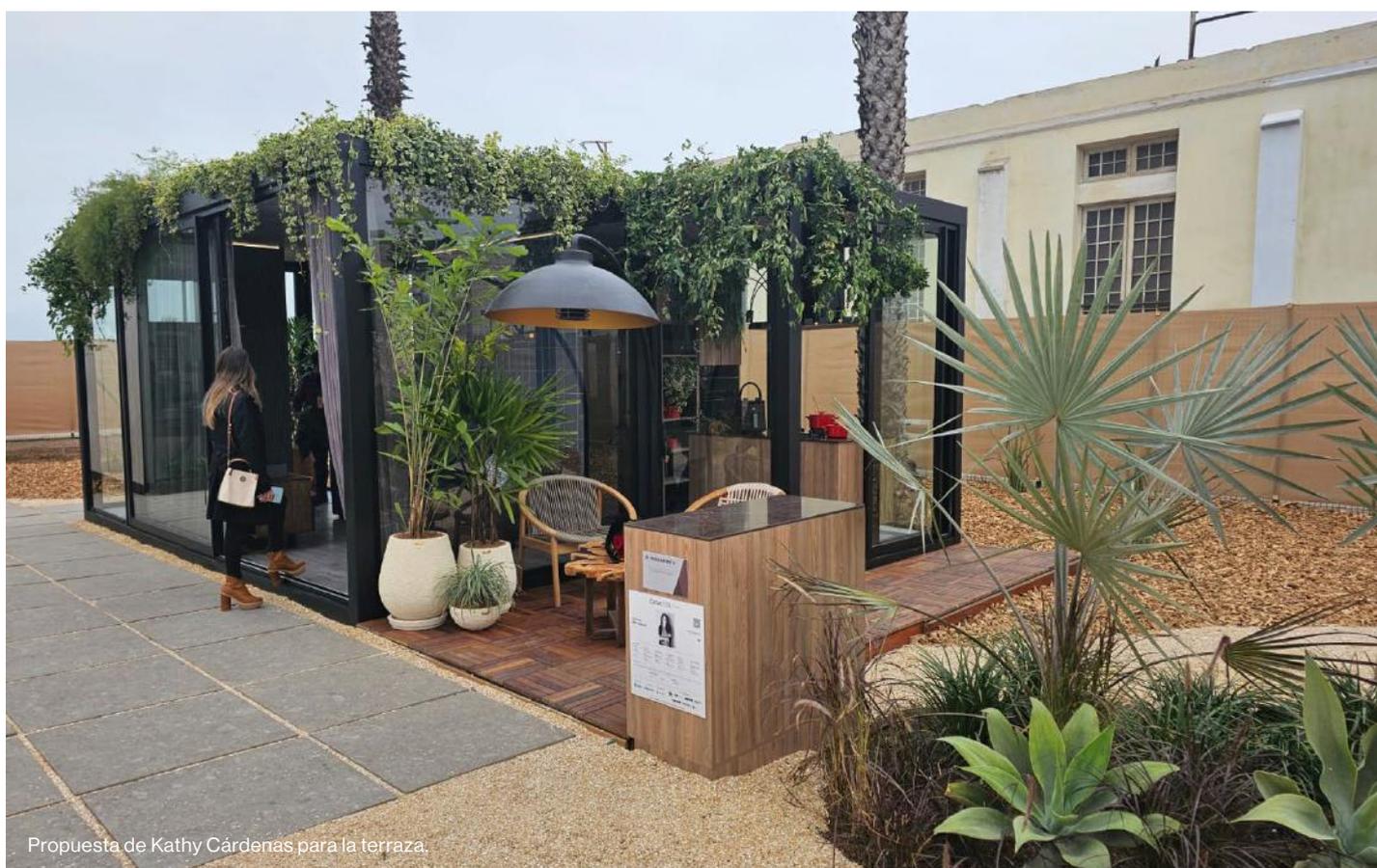
Este proyecto demuestra, con sus características únicas, la capacidad de KE para satisfacer las necesidades de sus clientes con proyectos que tienen en cuenta los espacios en los que se ubican las pérgolas, enriqueciéndolos con nuevos ambientes que conectan el interior con el exterior. ■

**KE GENNIUS IBÉRICA**  
CHINCHILLA DE MONTEARAGÓN  
Albacete - España  
info@keiberica.es  
[www.keoutdoordesign.com](http://www.keoutdoordesign.com)

# THERMIA BARCELONA

## en CASA COR PERÚ 2025

THERMIA integra sus sistemas de cerramientos en tres espacios de CASA COR PERÚ, reafirmando su visión de una arquitectura que se define por la luz, el silencio constructivo y la pureza formal.



Propuesta de Kathy Cárdenas para la terraza.

En la edición de este año de CASA COR PERÚ, tres espacios dialogan entre sí a través de una misma elección de material. **THERMIA BARCELONA**, firma especializada en sistemas de carpintería de aluminio de alto rendimiento, participa en la muestra como parte esencial de tres proyectos cuidadosamente construidos desde la luz, la transparencia y el rigor.

Cada ambiente (firmado por **Luis Escobar**, **Kathy Cárdenas** y **Claudia Weis**) adopta los sistemas de THERMIA no como añadidos, sino como parte estructural de una narrativa arquitectónica coherente. El vidrio

incolore **FULLGLASS**, los perfiles de aluminio lacado en negro mate (RAL 9011) y las líneas minimalistas componen una gramática común que conecta las propuestas sin necesidad de uniformidad.

En el **LOFT LUIS ESCOBAR**, el diseño apuesta por una estética industrial refinada, donde los cerramientos definen la envolvente sin interrumpirla. Se emplean paneles fijos, una puerta batiente exterior (serie **AF52**) y mamparas correderas (serie **CF40**) con vidrio laminado de 8.38 mm, en una composición que privilegia la continuidad visual y la contención estructural.

La propuesta de Kathy Cárdenas, de **TERRAZA Y COCINA KATHY CÁRDENAS**, se organiza desde la relación con el exterior. Los paneles fijos y los unidos a testa (serie **AF52**), esta vez con vidrio de 10.38 mm, permiten una lectura abierta y transparente del espacio, sin renunciar a la solidez material. Es un gesto arquitectónico que equilibra protección y ligereza.

En el **LOFT CLAUDIA WEIS**, la estructura se despliega con fluidez. Los cerramientos, combinando paneles fijos y mamparas correderas, desaparecen visualmente para permitir que la planta respire,

Las series AF52 y CF40 combinan innovación técnica con una estética esencial y funcional.



LOFT LUIS ESCOBAR.



LOFT CLAUDIA WEIS.



El vidrio de incoloro FULLGLASS, los perfiles de aluminio lacado en negro mate y las líneas minimalistas crean un lenguaje común que une las propuestas sin imponer uniformidad.

se expanda, se adapte. La tecnología de THERMIA está al servicio de una arquitectura contenida, sin ornamentos innecesarios.

## UNA ARQUITECTURA DE PRECISIÓN Y ALTA DURACIÓN

THERMIA BARCELONA trabaja desde hace más de cuatro décadas en el desarrollo de sistemas de cerramiento para proyectos donde el detalle importa. Las series AF52 y CF40 incorporan avances técnicos en aislamiento térmico, resistencia y confort de uso, sin perder de vista la esencialidad formal. Cada línea, cada encuentro entre materiales, cada apertura responde a un pensamiento técnico que se vuelve belleza por su exactitud.

No se trata solo de ventanas. Se trata de diseñar con una materia que entiende la arquitectura como una experiencia silenciosa pero profunda. Un marco que enmarca sin imponerse. Un sistema que resuelve sin distraer.

En CASA COR PERÚ 2025 la participación de THERMIA BARCELONA no es una presentación, es una presencia, una forma de habitar con arquitectura que no busca llamar la atención, sino permanecer. ■

**THERMIA BARCELONA**

SANT QUIRZE DEL VALLÈS

Barcelona

España

contacto@thermiabarcelona.com

www.thermiabarcelona.com

# ABUS

## Todas las llaves en una APP con *ABUS ONE*

**ABUS IBÉRICA** presenta al mercado *ABUS ONE*, el sistema en formato de APP, integra 8 soluciones de apertura/cierre, de forma que todas las llaves están en una sola aplicación.

Estamos en un entorno en el que la seguridad y la comodidad han de ir de la mano y donde el móvil se ha convertido en amigo inseparable de todos los ciudadanos. **ABUS** lanza como respuesta *ABUS ONE*, una APP que permite la apertura y el cierre desde el móvil de la puerta del hogar, las puertas de la empresa, el candado del gimnasio o el antirrobo de la moto, etc. *ABUS ONE* proporciona el confort y la máxima seguridad de sus productos y además este lanzamiento se produce en el año en el que la compañía cumple 100 años aportando al mercado las mejores soluciones en seguridad.

### TODO EN UNA APLICACIÓN

Ahora las llaves son digitales y están todas en una aplicación. Con la nueva aplicación *ABUS ONE* es posible controlar cómodamente los productos inteligentes ABUS a través de un smartphone o smartwatch.

La aplicación también puede utilizarse para asignar permisos a terceros. Esto significa que un miembro de la familia puede utilizar la bicicleta de forma espontánea o que puede conceder permiso de entrada a un amigo para acceder a su domicilio.

La base tecnológica de la aplicación es *ABUS SMARTX*, una tecnología propia de comunicación basada en **BLUETOOTH®** que "digitaliza" la llave de forma segura. De este modo, ABUS traslada los requisitos de seguridad de los productos físicos a las tecnologías digitales.



La aplicación *ABUS ONE* también puede utilizarse para asignar permisos a terceros.

La aplicación *ABUS ONE* controla muchas cerraduras diferentes, porque la gama de productos sigue creciendo. Desde el accionamiento para ventanas *WINTECTO ONE* para puertas de terraza hasta el accionamiento para cerraduras de puertas *LOXERIS ONE*,

pasando por la integración de numerosas cámaras ABUS en la aplicación, este mundo se amplía cada vez más y hace la vida de los usuarios cada vez más fácil:

- Seguridad *ABUS ONE*:
  - Alta seguridad gracias a la tecnología *ABUS SMARTX™*.

Ahora las llaves son digitales y están todas en una aplicación.

Con la nueva aplicación **ABUS ONE** es posible controlar cómodamente los productos inteligentes **ABUS** a través de un smartphone o smartwatch.



Cilindro de puerta  
CYCLOX ONE.

Accionamiento para ventanas  
WINCTO ONE.



Accionamiento para cerraduras de puertas  
LOXERIS ONE.



Puente de conexión  
BRIDGE ONE.

- Encriptación AES de 128 bits (La mejor herramienta para encriptar datos online de forma segura).

- **ABUS KEYCARD** para autenticación de administrador.

- La **KEYCARD** se puede almacenar en el smartphone como copia de seguridad.

• Confort **ABUS ONE**:

- Sin llaves físicas.

- Fácil de instalar con manuales incluidos en la APP y fácil de usar.

- Posibilidad de apertura de dispositivos en local y en remoto.

- Apertura por cercanía del smartphone en algunos dispositivos.

- Gestión y envío de permisos a usuarios de forma sencilla.

Los productos que controla la nueva APP son los siguientes:

• **WINCTO ONE**.

• **LOXERIS ONE**.

• **CYLOX ONE**.

• **BRIDGE ONE**. ■

**ABUS IBÉRICA**

ERANDIO - Vizcaya

España

info@abus.es

www.abus.com

# NICE

# Motor para sistemas de protección solar *NEXT AUTOTORQUE*®

Nice presenta el motor *NEXT AUTOTORQUE*®, la última innovación de la gama de soluciones de protección solar de la empresa. Esta tecnología patentada de vanguardia fue destacada y reconocida con un prestigioso PREMIO A LA INNOVACIÓN en la categoría de “Sistemas de accionamiento y control para persianas enrollables y sistemas de protección solar” en la feria R+T 2024.

El motor *NEXT AUTOTORQUE*® de Nice se diseñó pensando en la adaptabilidad y es compatible con aplicaciones motorizadas de toldos que van desde los 20 Nm hasta los 50 Nm. Esta versatilidad garantiza que el motor se pueda aplicar fácilmente a diferentes tipos de toldos o sistemas de protección solar, ahorrando tiempo y esfuerzo tanto a los usuarios como a los instaladores. El resultado es una tecnología innovadora de autoaprendizaje premiada en R+T 2024, más silenciosa, más ecológica e inteligente que nunca.

El motor *NEXT AUTOTORQUE*® representa un avance significativo dentro de la gama Nice *NEXT* de motores tubulares para aplicaciones exteriores, ofreciendo una eficiencia y comodidad incomparables. La tecnología garantiza que la energía se entregue de acuerdo con el esfuerzo específico requerido durante las operaciones, lo que permite una reducción del 35% en el consumo de energía en comparación con sus predecesores. Como resultado, el motor no se sobrecalienta, la fase de instalación se vuelve más fácil y el tiempo de trabajo del producto es tres veces más largo que el de los motores tubulares convencionales del mismo tamaño, que generalmente requieren enfriamiento después de 4-5 minutos de funcionamiento en promedio.

Además, el *NEXT AUTOTORQUE*® cuenta con capacidades mejoradas de reducción de ruido, gracias a su motor si-

lencioso exterior, que facilita transiciones de velocidad suaves y operaciones de arranque y parada, particularmente notables durante el movimiento a velocidad estándar o el movimiento lento.

La versatilidad del motor *NEXT AUTOTORQUE*® es más evidente cuando se integra con un sensor climático. Equipado con “control de velocidad climática”, el motor ajusta su funcionamiento en función de las condiciones ambientales detectadas, lo que garantiza un rendimiento y una protección óptimos para el toldo. En escenarios como la detección de fuertes vientos, el motor *NEXT AUTOTORQUE*® cierra rápidamente el toldo (hasta 20 rmp), evitando cualquier posible daño. Este enfoque proactivo también garantiza la protección térmica y contra la intemperie en 10 minutos, evitando el sobrecalenta-

miento y las paradas innecesarias durante la fase de instalación, lo que la hace más rápida que nunca.

*“NEXT AUTOTORQUE® redefine lo que significa lograr un rendimiento óptimo con un impacto ambiental mínimo, pero también subraya la dedicación de Nice a simplificar e innovar para nuestros clientes”,* comenta **Enrique Fernández**, director comercial de **Nice España**. *“Esta tecnología no sólo agiliza la vida diaria, sino que también contribuye a crear entornos domésticos más inteligentes y sostenibles”.* ■



**NICE AUTOMATISMOS ESPAÑA**

MÓSTOLES

Madrid - España

info@es.niceforyou.com

www.niceforyou.com

**PROMOCIONA  
TU CATÁLOGO  
O TU VIDEO  
EN NUESTRAS  
PUBLICACIONES**

# Catálogos Desde 2021

*Difunde  
masivamente  
tu video o tu  
catálogo*



**CLICAR AQUÍ  
PARA VER EL  
CATÁLOGO**

# **VideoProductos** Desde 2020



Síguenos en:



CONTRATA tu **VideoProducto** o tu **Catálogo**  
al e-mail [REDACCION@VIDRIOPERFIL.COM](mailto:REDACCION@VIDRIOPERFIL.COM) o al teléfono +34 93 412 07 64

**Suscríbese aquí**



**QUIERO PROMOCIONAR MI  
VIDEOPRODUCTO / CATÁLOGO**

# Ferias y Eventos Internacionales



## ARCHITECT@WORK BARCELONA 2024

Exposición de Arquitectura en Interiorismo.  
29 y 30 de octubre de 2025  
L'HOSPITALET - Barcelona (España)



## EURASIA WINDOW 2025 EURASIA DOOR 2025

Feria Internacional de la Ventana, Puertas, Fachadas,  
Perfiles, Maquinaria, Herrajes y Accesorios.  
Del 15 al 18 de noviembre de 2025  
ESTAMBUL (Turquía)



## FENSTERBAU FRONTALE 2026

Feria internacional de Ventanas, Puertas y Fachadas.  
Del 24 al 27 de marzo de 2026  
NUREMBERG (Alemania)



## REBUILD 2026

Evento de innovación para la edificación y Congreso  
Nacional de Arquitectura Avanzada y Construcción 4.0.  
Del 24 al 26 de marzo de 2026  
MADRID (España)



## DOORS & WINDOWS MEXICO 2026

Exposición de Puertas y Ventanas.  
Del 15 al 17 de julio de 2026  
CENTRO CITIBANAMEX  
CIUDAD DE MEXICO (México)

 **VETECO**  
SEMANA INTERNACIONAL  
DE LA CONSTRUCCIÓN

VENTANAS  
FACHADAS  
PROTECCIÓN SOLAR  
VIDRIO PLANO

### VETECO 2026

Salón Internacional de la Ventana, Fachada  
y Protección Solar.

*Del 10 al 13 de noviembre de 2026*

MADRID (España)

 **VETECO**  
SEMANA INTERNACIONAL  
DE LA CONSTRUCCIÓN

VENTANAS  
FACHADAS  
PROTECCIÓN SOLAR  
VIDRIO PLANO

### VETECO SOLAR 2026

Salón Internacional de Protección y Control Solar  
y Automatismos.

*Del 10 al 13 de noviembre de 2026*

MADRID (España)

# BAU

### BAU 2027

Salón Internacional de la Construcción.

*Del 11 al 15 de enero de 2027*

MÚNICH (Alemania)



### R+T 2027

Feria internacional especializada en Persianas,  
Puertas/Portones y Protección Solar.

*Del 15 al 19 de febrero de 2027*

STUTT GART (Alemania)

# CONSTRUMAT

### CONSTRUMAT 2027

Salón Internacional de la Construcción.

*Del 18 al 20 de mayo de 2027*

FIRA BARCELONA GRAN VÍA 2

BARCELONA (España)



### APAEXPO by R+T FERIA VALENCIA

Feria Internacional de Puertas Automáticas.

*Noviembre de 2027.*

FERIA DE VALENCIA

VALENCIA (España)

La imagen y el prestigio  
de su empresa no tiene precio

vidrioperfil.com

# HUECO

## ARQUITECTURA

La primera revista digital dedicada  
a la Arquitectura en Vidrio y Fachadas Ligeras



Ventana corredera SF40 de SUNFLEX.

YA HAY GANADORES PARA LOS PREMIOS PALMARÉS ARCHITECTURE ALUMINIUM TECHNICAL 2024

GRUPO AYUSO - EL IMPACTO DEL ENTORNO BIM EN LA EDIFICACIÓN Y LOS CERRAMIENTOS

YA HAY FINALISTAS PARA EL II PREMIO DE ARQUITECTURA RETO KÖMMERLING

SUNFLEX - NUEVO SISTEMA DE VENTANA CORREDERA SF40

EVALAM - SEGURIDAD Y ESTÉTICA PARA BARANDILLAS QUE PERDURAN

SAINT-GOBAIN GLASS EN LA REHABILITACIÓN DEL EDIFICIO NOVARTIS DE BARCELONA

Año 23  
Junio 2025

Revista de Arquitectura  
especializada en Vidrio, Ventanas, Puertas,  
Fachadas y Cerramientos Acristalados

Más información al teléfono **+34 93 412 07 64**  
o al e-mail **publicidad@vidrioperfil.com**

Síguenos en:





Promocione sus productos en América Latina,  
España, Portugal y Andorra  
con esta revista.  
24 países y más de  
66.000 lectores.

ARGENTINA  
BOLIVIA  
BRASIL  
CHILE  
COLOMBIA  
COSTA RICA  
CUBA  
ECUADOR  
EL SALVADOR  
FLORIDA (EE. UU.)  
GUATEMALA  
HONDURAS  
MÉXICO  
NICARAGUA  
PANAMÁ  
PARAGUAY  
PERÚ  
PUERTO RICO  
REPUBLICA DOMINICANA  
URUGUAY  
y VENEZUELA

ESPAÑA  
PORTUGAL  
ANDORRA

Síguenos en:



vidrioperfil.com  
EL PORTAL DE LA CARPINTERÍA Y EL VIDRIO



1989 - 2025  
PROPORCIÓN 3 S.A.



Bruc, 48 - 08010 BARCELONA - España - Tel.: + 34 93 412 07 64  
publicidad@vidrioperfil.com - www.vidrioperfil.com

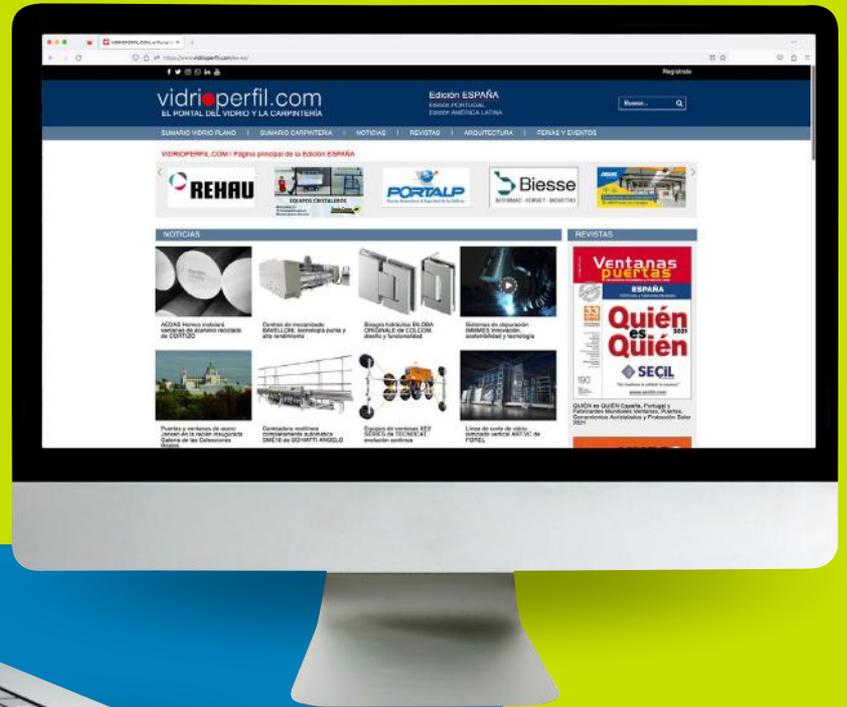
Suscríbese aquí



QUIERO ANUNCIARME  
EN ESTA REVISTA

# vidrioperfil.com

EL PORTAL DE LA CARPINTERÍA Y EL VIDRIO



**DISEÑO RESPONSIVE**

adaptado a ordenadores, tablets, móviles...



Síguenos en:



Descúbralo en [www.vidrioperfil.com](http://www.vidrioperfil.com)



QUIERO ANUNCIARME EN ESTE PORTAL

Ir al Sumario

Ir al Índice de Anunciantes

# Ventanas puertas

Cerramientos Acristalados y Protección Solar

# AMÉRICA LATINA

Edición

Distribución:  
ARGENTINA  
BOLIVIA  
BRASIL  
CHILE  
COLOMBIA  
COSTA RICA  
CUBA  
ECUADOR  
EL SALVADOR  
FLORIDA (EE. UU.)  
GUATEMALA  
HONDURAS  
MÉXICO  
NICARAGUA  
PANAMÁ  
PARAGUAY  
PERÚ  
PUERTO RICO  
REPÚBLICA DOMINICANA  
URUGUAY  
y VENEZUELA



# 86

Septiembre 2025

(someco)



## SBZ SM

SOLUCIÓN ALL IN ONE PARA LA PRODUCCIÓN DE VENTANAS DE PVC

CENTRO DE MECANIZADO CNC DE 13 EJES DE PERFILES DE PVC

- MÓDULO DE CONTORNEADO INTEGRADO PARA PREPARAR LOS PERFILES PARA LA SOLDADURA SEAMLESS
- CARGA ERGONÓMICA DE BARRAS CON SISTEMA DE CONTROL DIMENSIONAL DE LA SECCIÓN DEL PERFIL
- CABINA INSONORIZADA CON ASPIRACIÓN DE VIRUTAS
- SISTEMA INTELIGENTE DE DESCARGA DE RETALES
- INTERFAZ DE USUARIO DE FÁCIL MANEJO
- INDUSTRIA 4.0



voilap Iberica  
info.es@voilap.com

voilap Brasil  
info.br@voilap.com

voilap Colombia  
rromero@voilap.com

voilap Mexico  
info.mx@voilap.com

www.somecopvc.com



# ¿Quiere exportar?

Edición digital AMÉRICA LATINA  
distribuida a 21 países:

Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador  
Florida (EE.UU.), Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay  
Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

Síguenos en:



Más información al teléfono **+34 93 412 07 64**  
o al e-mail **publicidad@vidrioperfil.com**

Suscríbese aquí



QUIERO ANUNCIARME  
EN ESTA REVISTA

vidrioperfil.com

# Vidrio

PLANO E INDUSTRIAS AFINES

1989 • 2025  
36 años en  
**ESPAÑA  
PORTUGAL  
ANDORRA**

VITRUM 2025  
LA GRAN CITA DEL VIDRIO  
EN MILÁN

HEGLA IBÉRICA  
NUEVA FILIAL PARA  
ESPAÑA Y PORTUGAL

SIMONSWERK  
EVO, LA BISAGRA EXTERIOR  
CON AUTOCIERRE PARA PUERTAS

SISTEMAS SITEC  
NOVEDADES RECÍEN LLEGADAS  
DE CHINA GLASS 2025 (2ª PARTE)

RAMOS-INDUSTRIA DEL VIDRIO  
ADQUIERE UN CNC VERTICAL  
CON CHORRO DE AGUA SYSTRON

CONTROL GLASS  
VIDRIO AL VACÍO DE  
ALTA EFICIENCIA CONTROLVAC

212

Septiembre 2025  
Revista Técnica Bimestral



INNOVATION

## INTRODUCING FOX EVO: EFFICIENCY, POWER AND MEASURABLE SAVINGS THE SMART EVOLUTION IN GLASS TEMPERING



FOX EVO is the natural evolution of our FOX compact furnace, redesigned to offer even more intelligence, speed, and performance.

Fully compatible with the MEC – Mappi Edge Computing ecosystem, FOX EVO can also integrate MEC INSPECTOR, our advanced system for quality control and real-time production data management. This cutting-edge technology optimizes every production cycle, reduces waste, and ensures real, measurable energy savings.

The new design reflects MAPPI's renowned manufacturing precision and makes every maintenance operation easier. Meanwhile, the fully redesigned software interface features a clear, complete, and user-friendly experience.

Quality, flexibility, and true energy savings come together in a compact, high-performance solution.



Discover more at [www.mappi.it](http://www.mappi.it)



VITRUM 25 SEPTEMBER 16-19  
FIERA MILANO RHO  
PAV. 11, BOOTH B01 E06



**Clicar aquí para ver la revista**